

# Staromestský kuriér

NOVINY PRE STAROMEŠŤANOV A NÁVŠTEVNÍKOV STARÉHO MESTA

40 500 výtlačkov

www.staromestskykurier.sk

ZADARMO



**Za detské jasle  
budeme platiť  
viac**

str. 2



**Bezpečnosť  
Starého mosta  
je prioritou**

str. 4



**Ceny lístkov  
MHD porastú**

str. 6

## NOVÁ HOKEJOVÁ HALA MIERI NA STARÝ ZIMÁK

Prestavbu Zimného štadióna Ondreja Nepelu podporili poslanci mestského zastupiteľstva Bratislavy na svojom štvrtkovom rokovaní a potvrdili tak, že hlavné mesto Slovenskej republiky je pripravené garantovať konanie Majstrovstiev sveta v ľadovom hokeji v roku 2011 v Bratislave. Mesto očakáva od vlády 1,2 miliardy korún na prestavbu ZŠ, návrhy sú už u premiéra, ministra školstva a ministra financií.

„Po dvojročnom úsilí hlavného mesta a po prekonávaní rôznych prekážok je potrebné vysloviť poďakovanie všetkým, ktorí stáli na strane tých, ktorí chceli vytvoriť v Bratislave podmienky na konanie šampionátu v hokeji o necelé tri roky,“ povedal pre Staromestský kuriér primátor Bratislavy Andrej Ďurkovský. „Žiaľ, vláda SR nestanovila splnomocnenca pre organizáciu MS a tak nechala v tomto úsilí hlavné mesto takmer samo. Verím však, že vláda rozhodne pragmaticky a podporí prestavbu zimného štadióna Ondreja Nepelu. Tento štadión je miesto, kde sa zrodil olympijský víťaz, po ktorom je pomenovaný, je to miesto, kde niekoľko desaťročí nechávali svoje hokejové srdce reprezentanti štátu, mesta, dorastenci,



Vizualizácia novej hokejovej haly pre MS 2011 na Zimnom štadióne Ondreja Nepelu

žiaci a kde po prvý raz stáli na korčuliach stovky bratislavských detí,“ vyjadril svoj postoj Andrej Ďurkovský.

„Ateliér architekta Dušana Fišera, ktorý sa podpísal pod viaceré významné stavby v Bratislave, napríklad pod centrum Po-

lus, odviezol profesionálnu prácu, ktorá iste významne prispela k rozhodnutiu poslancov podporiť návrh. V neposlednom rade som rád, že bývalý aktívny športovec a súčasný významný podporovateľ športu, starosta mestskej časti Nové Mesto Richard Frim-

mel, podporil prestavbu zimného štadióna, čím deklaroval pozitívny postoj mestskej časti. V spolupráci s hokejistami sme posunuli puk do bránkoviska vlády. Je tu veľká šanca nedať si vlastný gól,“ dodal.

Primátor na záver deklaroval, že hlavné mesto má veľký

záujem podporiť aj výstavbu nového športového areálu v Petržalke, ktorý presadzuje vyšší územný celok a spolu s poslancami zaznel na rokovaní jednoznačný súhlas s budúcim vstupom Bratislavy do tohto projektu.

Peter Kimijan

## OD DECEMBRA BUDE PARKOVNÉ DVOJNÁSObNÉ

Parkovanie je problematika, ktorá sa týka každého z nás. Starosta mestskej časti Staré Mesto Andrej Petrek zvolal v septembri tlačovú besedu, na ktorej oznámil plánované kroky pre vyriešenie tohto hlavolamu Bratislavy. Problematikou sa malo zaoberať aj septembrové zastupiteľstvo, no poslanci sa k nemu vrátia až v novembri po konzultácii s verejnosťou.

Nová parkovacia politika si vyčlenila tri ciele – snaha o zníženie automobilov v Starom Meste, efektívnosť parkovacích plôch, nie však na úkor zelene a treťou je

zvýhodnenie rezidentov, čo však prokuratúra už pred časom napadla a označením, že ide o pozitívnu diskrimináciu.

O nových cenách za parkovanie v centre informoval aj Peter Poloma, riaditeľ Bratislavskej parkovacej služby, ktorý oznámil, že od 1. decembra tohto roka stúpne zo súčasných 10 korún na 21 korún za hodinu. Podľa starostu je to ekonomický nástroj, ktorý dokáže prinútiť vodičov, aby čo najskôr opustili parkovacie miesto.

Aktualizácia pravidiel ponúka obyvateľom Starého Mesta istý benefit. Ak nemajú možnosť

parkovať priamo vo svojom dvore, bude bežné parkovanie pre nich lacnejšie. Osoby s trvalým pobytom v historickej časti dostanú 70% zľavu z parkovného a osoby z ostatných častí zóny budú zvýhodnení 50% zľavou.

Materiály k novej parkovacej, ale aj dopravnej politike nájdete na internetovej stránke Starého Mesta. Ak máte chuť alebo dôvod, napíšte pripomienku. Návrhy môžete predniesť aj na verejnom zhromaždení, ktoré sa uskutoční 8. októbra. Aktualizovaným dokumentom sa budú miestni poslanci zaoberať na zasadnutí miestneho zastupiteľstva 4. novembra.

Veronika Ševčíková

**str. 15**

# TERČ

Vaše postrehy, námety, otázky týkajúce sa života v Starom Meste, činnosti samosprávy a jej predstaviteľov, negatíva, ale aj pozitíva, s ktorými sa denne stretávate. Staromestský kuriér sa bude snažiť adresovať ich kompetentným a priniesť na tieto podnety odpoveď.

Vaše otázky smerujte s označením „Terč“ na e-mailovú adresu redakcie: [redakcia@skurier.sk](mailto:redakcia@skurier.sk), poštovú adresu: Župné nám. č. 7, Bratislava 815 68

## BRATISLAVA V PARÍŽI

**Primátor Bratislavy Andrej Ďurkovský vystúpil na nedávnej Konferencii miest „Od Lisabonu po Göteborg mestá budujú Európu“ v Paríži. Konferencia je oficiálnym podujatím predsedníctva Francúzska v EÚ. Témami štyroch okrúhlych stolov boli udržateľný rozvoj miest, multikultúrna spoločnosť, vedomostná ekonomika a spoločenská zodpovednosť miest a obcí.**

Rolu dôležitých aktérov v týchto oblastiach zohrávajú práve mestá, v ktorých dnes žije významná časť populácie. Andrej Ďurkovský vo verejnej diskusii, ale aj v neformálnych rozhovoroch vysvetlil pozíciu Bratislavy a predstavil hlavné mesto SR aj ako destináciu zaujímavú pre život, podnikanie a cestovný ruch.

Primátor poďakoval za pozvanie na túto konferenciu primátorovi mesta Paríž Bertrandovi Delanoe, ktorý je nádejným kandidátom na budúceho prezidenta Francúzska a pri tejto príležitosti ho pozval na priateľskú návštevu Bratislavy. V rozhovoroch s primátorom Stuttgartu Wolfgangom Schusterom diskutovali o eurokoridore, ktorý by mal v budúcnosti spojiť obe mestá aj s hostiteľským Parížom.

Konferencie sa zúčastnili primátori a starostovia významných európskych miest - Paríž, Varšava, Cardiff, Lyon, Reims, Štokholm atď. Konferenciu organizovala Asociácia veľkých miest Francúzska, ktorá združuje francúzske mestá a obce s viac ako 100 000 obyvateľmi.

(pk)

## 16. ZASADNUTIE MIESTNEHO ZASTUPITELSTVA MČ BRATISLAVA-STARÉ MESTO

Staromestskí poslanci sa v utorok 16. septembra stretli na svojom tohtoročnom šiestom zastupiteľstve, celkovo sa stretli počas volebného obdobia už po 16. raz. Dominantnými témou boli príspevky samosprávy na pobyt detí v materských školách, rovnako ako aj v detských jaslích. Najmä výška príspevku a systém dotácii pre rodičov jasličkárov vyvolali v poslaneckom zbore najživšiu diskusiu. Napokon sa výška dotácie pre staromestské rodiny ustálila na 20% nákladov na pobyt dieťaťa

v jaslích mesačne. Ani uplynulé zastupiteľstvo sa neobišlo bez prítomnosti verejnosti. Obyvatelia z reštituovaných domov prišli totiž požiadať poslancov, aby neschválili bod číslo 11 - Dodatok k Pravidlám nakladania s nehnuteľným majetkom, ktorý predkladal vicestarosta Peter Tatár (OKS). Zastupiteľstvo napokon ich iniciatívu vypočulo.

Záverom sa poslanci oboznámili s aktualizáciou parkovacej politiky v Starom Meste na roky 2008 - 2012. Rokovanie

o tomto bode však prerušili na návrh starostu Andreja Petreka (OK), pričom sa k nemu vrátia až po prerokovaní materiálu s verejnosťou, ktorá by sa s ním mala oboznámiť a prípadne sa vyjadriť.

Z rokovania boli stiahnuté body č. 18 - Návrh plánu starostlivosti o zeleň na rok 2009 a č. 19 - Návrh plánu opráv a údržby komunikácií III. A IV. Triedy v Starom Meste.

Z rokovania sa podľa oficiálnych informácií neospravedlnil žiaden poslanec, počas celého dňa sa však objavili Milan Cílek (DK) a Štefan Holčík (NF). Neprítomný

bol aj prednosta miestneho úradu Oliver Paradeiser, ktorý zo štyroch posledných zastupiteľstiev nebol už na druhom. Overili sme si preto u iných veľkých mestských častí, aká je dochádzka ostatných prednostov a zistili sme, že v tomto roku iba raz chýbali v Rači a v Petržalke. Ostatní majú plnú účasť. Údajným dôvodom poslednej neúčasti staromestského prednostu bola dovolenka, čo znie paradoxne, ak ročne sa zastupiteľstvo stretne iba 7-krát, navyše počas dovolenkového obdobia sa nerokuje.

(pk)

### ZA POBYT V JASLIACH O TAKMER TRI TISÍCKY VIAC

Mestská časť poskytuje služby v 2 detských jaslích - DJ Čajkovského 2 s kapacitou 45 miest a DJ Hollého 9 s kapacitou 25 miest. Prevádzka detských jaslí je pritom z pohľadu zákonných povinností MČ dobrovoľnou službou. Nič však tento fakt nemení na skutočnosti, že detské jasle pre mnohé rodiny nutnosťou, o čom svedčí aj ich stopercentná naplnenosť v posledných rokoch. Doposiaľ si rodič zo Starého Mesta zaplatil aj s dotáciou od samosprávy za pobyt dieťaťa mesačne 3700 Sk (122,8 €), obyvateľ z inej MČ plnú výšku nákladov - 7700 Sk (255,59 €), a práve preto bola horúcou témou nová výška dotácie pre obyvateľov Starého Mesta. Po novom si Staromešťan zaplatí 6300 Sk (209,1 €), dieťa z inej MČ bude rodičov stáť 7900 Sk (262,2 €). Rodičovský príspevok je pritom v súčasnosti 4780 Sk (158,6 €).

Proti sebe stáli názory, ktoré požadovali, čo najvyššiu, napríklad 50% dotáciu pre Staromešťanov, na druhej strane názory, ktoré tento príspevok úplne zamietali. „Navrhujem zrušiť príspevok, pretože ten, kto sa rozhodol robiť kariéru, nech si to zaplatí. Sú tie rodiny v našich jaslích naozaj odkázané na našu pomoc?“ pýtal sa poslanec Radoslav Števík (NF), ktorého návrh nepomáhať dotáciou vôbec zamietlo 10 poslancov. Ľudskejšie sa k postaveniu matky v spoločnosti postavil Marek Čambal (SMER): „Žijeme v najdrahšej mestskej časti. Väčšina matiek tam deti dáva preto, aby ich mohla užiť. Rodičovský príspevok totiž nestačí,“ a zároveň navrhol pre Staromešťanov 50% príspevok od samosprávy. Ten však v hlasovaní nezískal potrebnú podporu, keď ho podporilo tiež iba 9 poslancov.

Neprešiel ani návrh predsedníčky sociálnej komisie Soni Dočolomanskej (DK), ktorá požadovala dotáciu vo výške 30%. Za návrh hlasovalo iba 8 poslancov. Napokon zastupiteľstvo schválilo jednu z pôvodných alternatív návrhu - 20% dotáciu pre obyvateľov Starého Mesta - čo predstavuje zvýšenie o takmer tritisíc korún, z 3700 Sk na 6300 Sk. Návrh podporilo 21 poslancov, proti bolo 9. Jednoznačne a súhlasne sa skončilo doplnujúce hlasovanie o 50% podpore pre staromestské rodiny, ktorých príjem nepresahuje 1,5 násobok súm životného minima.

Diskusia však priniesla aj otázky ohľadom koncepcie budúcnosti detských jaslí. Poslanec Martin Borguľa (SMER) kritizoval krátenie dotácii s odôvodnením, že ide o sofistikovanú prípravu na privatizáciu majetku MČ. „Je to klamstvo, že ide o privatizáciu obecného majetku. Neplánuje sa likvidácia jaslí, ale privatizácia služieb v nich poskytovaných,“ vyhlásil na margo obvinenia starosta Petrek, ktorého slová podporil aj Marián Procházka (DK): „Aj finančná komisia podporuje postupnú privatizáciu činnosti jaslí. Nebojme sa toho. Dávame na 70 detí ročne 4,5 milióna korún (149 372 €) z rozpočtu. Vysoké dotácie sa dobre počúvajú, ale ošťaňme nohami na zemi. Navyše, malo by sa prejsť k adresnej podpore, ktorá by naozaj pomohla tým, ktorí to potrebujú.“ Podobný názor zdieľa aj Peter Osuský (OKS), ktorý nesúhlasí s tým, aby rovnaký príspevok dostalo dieťa milionárky a dieťa uštvanej učiteľky.

Dodajme iba, že v Bratislave detské jasle prevádzkujú okrem Starého Mesta už iba 3 MČ - Ružinov, Nové Mesto a Rača.

### ZMENY V POSLANECKÝCH KLUBOCH

V mestskom zastupiteľstve pôsobia 2 nové poslanecké kluby - klub politickej strany SDKÚ-DS a Občiansky klub (OK). Pôvodný klub SDKÚ-DS zanikol. Občiansky klub je v mestskom parlamente najsilnejší, má 31 členov a tvoria ho bývalí členovia SDKÚ-DS. Títo poslanci sa prihlásili k záväzkom koalície, za ktorú kandidovali v komunálnych voľbách v roku 2006.

Navrhujú však aj zmeny, napríklad v oblasti investičných priorit mesta. Na čele Občianskeho klubu je poslanec Valentin Mikuš. Klub politickej strany SDKÚ-DS má 11 členov a podľa jeho predsedu Jána Hanka poslanci budú naďalej presadzovať a podporovať program so začiatku volebného obdobia. V staromestskom zastupiteľstve je 14 poslancov demokratického klubu SDKÚ-DS.



Menovitý výpis z hlasovaní vybraných materiálov - 16. 09.:

	Zrušenie dotácie pre detské jasle	Dotácia detských jaslí vo výške 20%	Dodatok-reštituované domy
Mgr. Miroslava Babčanová (SMER)	PROTI	PROTI	PROTI
Mgr. Art. Emil Bartko (DK)	PROTI	PROTI	PROTI
Ing. Martin Borguľa (SMER)	ZDRŽA	PROTI	PROTI
Ivan Bútora (NF)	ZA	ZA	PROTI
RNDr. Milan Cílek (DK)	N	N	N
MUDr. Marek Čambal (SMER)	PROTI	PROTI	PROTI
Ing. Viliam Denko (DK)	ZDRŽAL	ZA	N
Ing. Mgr. Soňa Dočolomanská (DK)	ZDRŽAL	ZA	ZDRŽAL
Mgr. Ondrej Dostál (OKS)	ZA	ZA	PROTI
Ing. arch. Marcel Dzurilla (DÚ)	ZDRŽAL	ZA	ZDRŽAL
Ing. Dušan Francú (OKS)	N	N	N
Pavel Gundel (DK)	PROTI	ZA	ZA
Ing. Natália Halášová (DK)	O	O	N
PhDr. Štefan Holčík (NF)	N	N	N
Mgr. Helga Jančovičová, Ph.D. (DK)	ZA	ZA	N
Jaroslav Ježek (SDKÚ - DS)	ZDRŽAL	ZDRŽAL	PROTI
MUDr. Halka Ležovičová KDH	PROTI	PROTI	PROTI
Mgr. Bohdana Machajová (DK)	ZDRŽAL	ZA	ZDRŽAL
Ing. arch. Ján Mackovič (DK)	ZDRŽAL	ZA	ZDRŽAL
Mgr. Božena Marienková (SMER)	PROTI	PROTI	PROTI
MUDr. Peter Osuský, CSc. (OKS)	ZA	ZA	PROTI
Soňa Parnická (NF)	ZDRŽAL	ZA	PROTI
Ing. Vladimír Pišteň (DK)	ZDRŽAL	ZA	ZA
Ing. Marián Procházka (DK)	ZA	ZDRŽAL	ZA
Ing. Kamil Procházka (nezávislý)	ZA	ZA	PROTI
Ing. Peter Schmidt (DK)	ZA	ZA	ZA
RNDr. Peter Smrek (DÚ)	ZDRŽAL	ZA	ZA
Mgr. Andrea Sváková (SZ)	N	N	PROTI
Mgr. Sven Šovčík (SDKÚ - DS)	ZDRŽAL	ZDRŽAL	PROTI
Ing. Jana Španková (DK)	ZDRŽAL	ZA	ZDRŽAL
Ing. Milan Štefanec (LS - HZDS)	PROTI	PROTI	PROTI
JUDr. Marta Šteffeková (DK)	ZDRŽAL	ZA	ZA
Mgr. Radoslav Števík (NF)	ZA	ZA	ZA
MUDr. Juraj Štofko, Ph.D. MBA (SMER)	PROTI	PROTI	N
MUDr. Peter Tatár, CSc. (OKS)	ZA	ZA	ZA
Marek Ťapák (DÚ)	N	ZA	N
Bc. Gabriela Vyhňáliková (SMER)	PROTI	PROTI	PROTI

vysvetlivky:

N - neprítomný

O - nehlasoval

## VIAC PÔJDE NA ZELEŇ A ČISTOTU

Pri rokovaní o štvrtej tohtoročnej zmene rozpočtu sa poslanci na návrh Mariána Procházku rozhodli vyčleniť k plánovaným sumám navyše pol milióna na zeleň a rovnakú čiastku na zvýšenie čistoty. Podporu našiel aj návrh Martina Borguľu, ktorý presadil tristotisíc na čistenie kanálových vpustí. Vyše sedemstotisíc pôjde dodatočne aj na správu a údržbu ciest, kde poslankyňa Jana Španková (DK) žiadala navýšiť dotácie na dopravné značenia a zariadenia, ako aj na opravu križovatky v Kráľovskom údolí.

## NÁVRH REVITALIZÁCIE ZA VYŠE DESAŤ MILIÓNOV

Revitalizácia zóny Blumentálska vyjde približne na viac ako 10,3 milióna korún (342 826 €). Poslanci schválili projektový zámer, podmienkou však je, aby bol projekt spolufinancovaný Európskou úniou cez Operačný program Bratislavský kraj. Projekt počíta napríklad s úpravou verejných priestranstiev, s rekonštrukciou detského a mutlifunkčného športového ihriska, úpravou zelene a rekonštrukciou verejného osvetlenia. Mestská časť plánuje projekt predložiť v októbri Ministerstvu

## VEPOS UŠETRIL MILIÓNY

Hodnotili sa aj ekonomické výsledky reštrukturalizácie Veposu, kde je zrejme, že za prvý polrok organizácia ušetrila vyše 16 miliónov korún (531 102€). Táto úspora je spôsobená tým, že práce na zeleni boli zahájené až k 1. aprílu 2008 (nie od začiatku roka 2008) a najväčší rozsah prác sa na zeleni uskutoční v II. polroku 2008. Poslanec Radoslav Števík poznamenal, že proces nebol dokončený a v organizácii ostal ešte vozový park, ktorý treba odpredať. Starosta preto uložil riaditeľovi Veposu Jozefovi Cepekovi, aby do decembra predložil zoznam vozidiel na prípadný odpredaj.

výstavby a regionálneho rozvoja SR. Ak projekt schváli, väčšina nákladov pôjde z EÚ a štátneho rozpočtu, zvyšných približne päť percent - vyše 516 tisíc korún (17 128 €) investuje mestská časť.

Prvý návrh obnovy zóny schválili poslanci Starého Mesta v júni, nasledujúci mesiac sa k tomu uskutočnila verejná diskusia, na základe ktorej sa požiadavky obyvateľov Blumentálskej ulice a jej okolia zapracovali do návrhu.

## VYPOČULI HLAS NÁJOMNÍKOV

Poslanci neschválili návrh dodatku k Pravidlám nakladania s nehnuteľným majetkom MČ. Išlo opäť o dlho diskutovaný bod septembrového zastupiteľstva, ku ktorému sa prišla vyjadriť aj verejnosť, nájomníci z reštituovaných domov.

MČ má v súčasnosti zverenú do správy spoluvlastníckej podiely na dvadsiatichšiestich bytových domoch. Podielovými spoluvlastníkmi týchto bytových domov sú okrem hlavného mesta fyzické alebo právnické osoby, pričom vzťah podielového spoluvlastníctva bol v týchto prípadoch založený v dôsledku prijatia tzv. reštitučných zákonov, na základe ktorých boli bytové domy v príslušnom spoluvlastníckom podiele vydané oprávneným osobám - reštituentom. Riešenie tejto zložitej situácie, v ktorej sa ocitli všetky strany - obec, reštituent, ale predovšetkým nájomník, je po rokoch stále v nedohľadne, domy chátrajú a obava nájomníkov o strechu nad hlavou rastie. Sama samospráva nemá ani prostriedky, ani iné možnosti napraviť tento „zabetónovaný stav“ a tak sa rozhodla aspoň rokovať o budúcnosti týchto bytov, čo predložila v návrhu dodatku, kde okrem iného chce, ako jednu z možností, zaručiť kontinuitu nájmu podľa platnej

legislatívy. S tým však nesúhlasili obyvatelia, ktorí svoj dlhoročný boj stále nevzdávajú: „Pripravuje sa nová legislatíva, ktorá má priniesť koncepciu, ako vyriešiť tento problém. Apelujeme na vašu spravodlivosť, aby ste tento návrh neschválili. Je treba využiť všetky ostatné zákony, aby s nami nejednali ako s vecným bremenom, navrhovali občania.“

Podľa Mariána Procházku, vopchať hlavu do piesku a nič nerobiť, je nezodpovedné. „Schválenie dodatku neznamena, že ideme hneď predávať. Cieľom je rokovať. Každý odpredaj by predsa bol posudzovaný individu-

álne. Nemôžeme odkúpiť byty za desaťtisíce, na to nemáme,“ dodal a doplnil ho Vladimír Pišteck (DK): „Podľa zákona majú občania predkupné právo, my to nemôžeme odpredať bez ich vedomia.“ Proti schváleniu sa vyjadril sa vyjadrili aj Halka Ležovičová (KDH) i Dušan Francu (OKS): „Sme ešte nevyčerпали všetky možnosti, počkajme na novú vládnú legislatívu. Otvoril by sa priestor na jednanie, ale iba medzi MČ a podnikateľmi, nie medzi vlastníckymi a občanmi.“

Návrh napokon zastupiteľstvo jednoznačne odmietlo, keď súhlas vyjadrilo iba 8 poslancov.

## K PARKOVANIU SA MOŽNO VYJADRIŤ DO 8. OKTÓBRA

Očakávaný bod o novinkách v parkovacej politike starosta odporučil prerušiť a vrátiť sa k nemu až po dôkladnom preštudovaní a prerokovaní s verejnosťou. Tá sa môže k návrhu vyjadrovať do 9. októbra. Do návrhu je možné nahliadnuť aj na internetovej stránke samosprávy. Z aktualizácie parkovacej politiky na roky 2008 - 2012 vyberáme:

### Zníženie objemu nežiaducej automobilovej dopravy

- Podpora preferencie MHD (preferencia električiek, vyhradené jazdné pruhy).
- Vybudovať električkové spojenie Petržalka - Šafárikovo námestie.
- Vylúčenie tranzitnej dopravy a zriadenie neprejazdných zón.
- Presadzovať vybudovanie podzemnej P + G na Predstaničnom námestí.

### Zvýhodnenie obyvateľov MČ Bratislava-Staré Mesto

- Dohodnúť s prevádzkovateľom parkovacej služby kompenzáciu pre fyzickú osobu s trvalým pobytom v zóne.
- Kompenzáciu neposkytnúť tým fyzickým osobám, ktoré vlastní dvor s možnosťou parkovania, garáž alebo inú plochu na parkovanie.
- Kompenzáciu poskytnúť vo výške: 70 % pre fyzické osoby s trvalým pobytom v historickej časti mesta - tvrdej pešej zóne. 50 % pre fyzické osoby s trvalým pobytom v ostatnej časti zóny z ceny za 1 h státiť krát počet hodín plateného parkovania krát počet pracovných dní v kalendárnom roku (260).
- Obmedziť počet vyhradených miest pre TAXI.

### Rozvoj celoplošného systému parkovania

- Zmena funkcie parkovacích státi a cenová diferenciácia.
- Zrušiť vyhradzovacie parkovacie miesta a zaviesť iba na čas 8.00 - 16.00 h k 1. 1. 2009.
- Postupne zrušiť vyhradzovacie miesta v roku 2008 - 10 %, 2009 - 40 %, 2010 - 50 %.
- Do 31. 12. 2008 odstrániť dopravné zariadenia na vyhradených parkovacích miestach, neoprávnené státiť riešiť odťahom vozidiel.
- Za hodinu parkovania na ulici zvýšiť sadzbu na 30 Sk (1 €).
- V rozšírenej zóne zaviesť sadzbu 15 Sk (0,5 €) za hodinu parkovania.

### Humanizácia uličného priestoru

- Zvýšenie bezpečnosti chodcov a rozšírenie peších priestorov.
- Zníženie jazdnej rýchlosti (Zóna 30 km/h).
- Zrealizovať cyklistickú trasu na Dunajskej ulici.
- Presadiť vybudovanie cyklistických trás v rámci nábrežnej promenády Most Apollo - Most Lafranconi a ďalej cyklistickú trasu smerovať Mlynskou dolinou na rekreačný areál Železná studienka.

(pk)



### Program zasadania:

1. Návrh VZN o povinnom príspevku na pobyt dieťaťa v materskej škole, povinnom príspevku na činnosť školského klubu detí a povinnom príspevku na stravovanie v zariadení školského stravovania - PRÍTOMNÍ - 32, ZA - 32 - **schválené**
2. Delegovanie zástupcov mestskej časti Bratislava - Staré Mesto do rád základných škôl - PRÍTOMNÍ - 22, ZA - 18, PROTI - 0, ZDRŽAL - 4 - **schválené**
3. Návrh na určenie úhrad za služby poskytované v detských jaslách mestskej časti Bratislava - Staré Mesto - PRÍTOMNÍ - 34, ZA - 26, PROTI - 0, ZDRŽAL - 8 - **schválené (ako celok)**
4. Návrh na rozšírenie partnerstva a spolupráce s neziskovou organizáciou Maják nádeje, n.o - PRÍTOMNÍ - 32, ZA - 32 - **schválené**
5. Informácia o plnení úloh v oblasti sociálneho rozvoja mestskej časti Bratislava - Staré Mesto - PRÍTOMNÍ - 31, ZA - 25, PROTI - 0, ZDRŽAL - 6 - **berie na vedomie**
6. Správa o plnení rozpočtu mestskej časti Bratislava - Staré Mesto za I. polrok 2008 - PRÍTOMNÍ - 32, ZA - 31, PROTI - 0, ZDRŽAL - 1 - **berie na vedomie**
7. Návrh na 4. zmenu rozpočtu mestskej časti Bratislava - Staré Mesto na rok 2008 a zmenu tvorby a použitia mimorozpočtových fondov mestskej časti Bratislava - Staré Mesto na rok 2008 - PRÍTOMNÍ - 31, ZA - 27, PROTI - 0, ZDRŽAL - 2 - **schválené (ako celok)**
8. Návrh na predaj nehnuteľnosti na Novosvetskej ulici, parc. č. 3021/3 - PRÍTOMNÍ - 28, ZA - 25, PROTI - 0, ZDRŽAL - 3 - **schválené**
9. Návrh na predaj nehnuteľnosti Na Kalvárii, parc. č. 3768/3 - PRÍTOMNÍ - 29, ZA - 27, PROTI - 0, ZDRŽAL - 2 - **schválené**
10. Návrh na predaj nehnuteľnosti na Mudroňovej ulici, parc. č. 1642/10 - PRÍTOMNÍ - 29, ZA - 26, PROTI - 0, ZDRŽAL - 2, NEHLASOVAL - 1 - **schválené**
11. Návrh Dodatku č. 1, ktorým sa menia Pravidlá nakladania s nehnuteľným majetkom mestskej časti Bratislava - Staré Mesto a nehnuteľným majetkom zvereným do správy mestskej časti Bratislava - Staré Mesto - PRÍTOMNÍ - 29, ZA - 8, PROTI - 16, ZDRŽAL - 5 - **neschválené**
12. Návrh na trvalé upustenie od vymáhania pohľadávok mestskej časti Bratislava - Staré Mesto - PRÍTOMNÍ - 24, ZA - 21, PROTI - 0, ZDRŽAL - 3 - **schválené**
13. Zadanie pre územný plán zóny Chalúpkova - PRÍTOMNÍ - 28, ZA - 26, PROTI - 0, ZDRŽAL - 2 - **schválené**
14. Správa o stave plnenia uznesení Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava - Staré Mesto za roky 1998-2007 a I. polrok 2008 - PRÍTOMNÍ - 25, ZA - 25 - **berie na vedomie**
15. Správa o výsledku kontroly dodržiavania Všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava - Staré Mesto č. 9/2005 z 13. decembra 2005 o poskytovaní jednorazovej finančnej pomoci v čase náhleho núdze za rok 2007 - PRÍTOMNÍ - 26, ZA - 26 - **berie na vedomie**
16. Revitalizácia oddychovej zóny Blumentálska - doplnenie - PRÍTOMNÍ - 27, ZA - 27 - **berie na vedomie**
17. Vyhodnotenie reštrukturalizácie organizácie VEPOS Bratislava - Staré Mesto za I. polrok 2008 - PRÍTOMNÍ - 29, ZA - 20, PROTI - 0, ZDRŽAL - 8, NEHLASOVAL - 1 - **berie na vedomie**
18. Návrh vecného plánu starostlivosti o zeleň, ktorá je zverená mestskej časti Bratislava - Staré Mesto na rok 2009 - **stiahnuté z rokovania**
19. Návrh vecného plánu opráv a údržby komunikácií III. a IV. triedy v mestskej časti Bratislava - Staré Mesto na rok 2009 - **stiahnuté z rokovania**
20. Návrh aktualizácie parkovacej politiky mestskej časti Bratislava - Staré Mesto na roky 2008-2012 - **prerušenie rokovania**
21. Správa Mandátovej komisie Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava - Staré Mesto - PRÍTOMNÍ - 26, ZA - 26 - **berie na vedomie**

## RODIČIA BUDÚ PLATIŤ ZA ŠKÔLKARA MENEJ

Za pobyt dieťaťa v materskej škole bude zákonný zástupca povinný prispievať na čiastočnú úhradu výdavkov materskej školy mesačne na jedno dieťa sumou 15 % zo životného minima, čo v praxi predstavuje 369 (12,2 €) korún mesačne. V dôsledku nového školského zákona a určenia nových súm životného minima sa tak znížila maximálna výška príspevku o mesačne 11 Sk (0,3 €). Ďalšou zmenou vyplývajúcou z nového školského zákona je to, že príspevok sa neuhrádza za dieťa v MŠ, ktoré má jeden rok pred plnením povinnej školskej dochádzky. VZN nadobudne účinnosť 2. októbra.

## O STAREJ TRŽNICI V OKTÓBRI

**Ako sme písali pred časom, v blízkej budúcnosti prebehnú pracovné stretnutia so súčasným nájomcom priestorov Starej tržnice, ktorému nájomná zmluva končí v polovici novembra 2008.**

Vzhľadom na dnešné využitie a stav, v ktorom sa tržnica nachádza, bude mesto pravdepodobne hľadať možnosti spolupráce s novým nájomcom, a to formou dlhodobého prenájmu priestorov. Budova Starej tržnice pritom zostane aj naďalej majetkom mesta.

„Pri výbere budúceho nájomcu sa budem primárne zaujímať o jeho zámer na budúce využitie tržnice. Budem požadovať, aby aj naďalej plnila funkciu mestskej tržnice,“ povedal primátor Andrej Ďurkovský a dodal: „Je potrebné si uvedomiť, že príprava na rekonštrukciu zaberie určitý čas, preto si nemyslím, že by k jej zatvoreniu mohlo dôjsť okamžite po vypršaní nájomnej zmluvy súčasnemu nájomcovi. Obchodníkov, ktorí tam majú v súčasnosti svoje prevádzky, môžem ubezpečiť, že tržnica zostane otvorená aj počas tohtoročných vianočných sviatkov.“ Budúcnosťou Starej tržnice a plánovanou zmenou budúceho nájomcu sa budú zaoberať mestskí poslanci na októbrovom mestskom zastupiteľstve.

„Od budúceho nájomcu budeme požadovať rešpektovanie požiadaviek vlastníka, teda mesta. Tou hlavnou bude určite požiadavka na zachovanie mestskej tržnice v týchto priestoroch,“ povedal primátor. Budúci nájomca bude navyše musieť pri rekonštrukcii dodržiavať aj rozhodnutia pamiatkového a stavebného úradu. Náklady na rekonštrukciu sa odhadujú na 250 miliónov korún.

(vs)

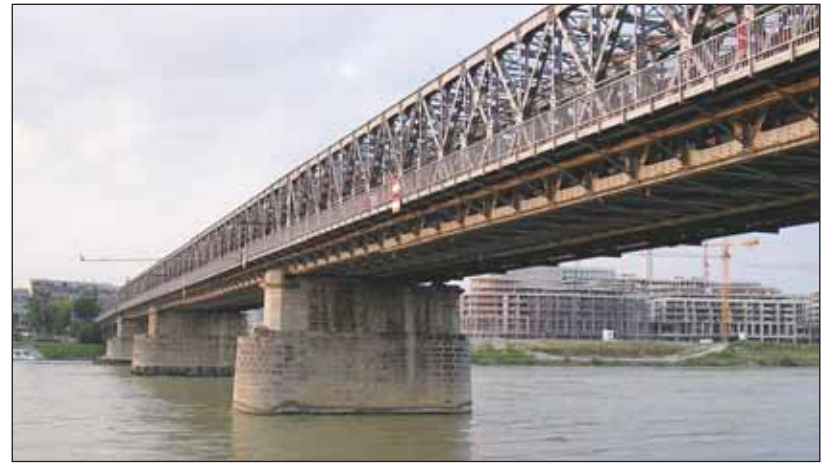
## BEZPEČNOSŤ A FUNKČNOSŤ STARÉHO MOSTA SÚ PRIORITOU

Hlavné mesto SR Bratislava dostalo od Ministerstva kultúry SR oznámenie o začatí správneho konania vo veci vyhlásenia Starého mosta za národnú kultúrnu pamiatku. Rešpektovanie významu pamiatkovej ochrany niektorých častí Starého mosta je jedna vec, bezpečnosť a funkčnosť druhá. Magistrát preto obratom poslal ministerstvu svoje nesúhlasné stanovisko k tomuto zámeru.

„Som do istej miery prekvapený rozsahom chránených objektov tak, ako ich navrhuje ministerstvo. Štátne inštitúcie sa musia predovšetkým dohodnúť medzi sebou, čo vlastne od mesta chcú. Nie je možné chcieť, aby hlavné mesto dodržalo záväzky štátu v podobe kritérií dunajskej komisie, teda, aby bol most rozšírený, aby bol zvýšený a podobne a druhým dychom chcieť od mesta, aby to nemohol urobiť, ale aby most chránilo. Mesto Starý most nevyhnutne potrebuje a nemá zaň

náhradu. Jeho dopravnú funkciu nie je možné nahradiť iným mostom, keďže v užšom centre Bratislavy nie je možné nájsť polohu pre ďalší most, ktorý by sa funkčne napojil na požadovanú dopravnú sieť mesta. Som presvedčený, že rozsah pamiatkovej ochrany Starého mosta na základe rozhodnutia jedného štátneho orgánu nemôže byť v protiklade s rozhodnutiami a podmienkami iných štátnych orgánov, ktoré musí hlavné mesto rešpektovať. Inak by sme sa dostali do neriešiteľnej situácie, ktorá poškodí občanov Bratislavy.

Zároveň je pre mňa nepochopiteľné, ako sa do konania mohlo dostať Šafárikovo námestie, ktoré je zahľtené intenzívnou autobusovou dopravou, vrátane otočky autobusov, a ktoré chce hlavné mesto prebudovať na park tak, aby hodnotné secesné budovy a ďalšie objekty, ktoré sa na tomto námestí nachádzajú, vynikli vo svojej kráse a neboli ďalej poškodzované výfukovými plynmi autobusovej dopra-



vy; vyjadril vo vyhlásení primátor Bratislavy Andrej Ďurkovský.

V tejto súvislosti treba pripomenúť, že hlavné mesto nesie zodpovednosť za bezpečnosť Starého mosta a odborné posudky, ktoré boli vypracované, poukázali na viaceré nedostatky napríklad v kvalite a životnosti ocele, ktorá nespĺňa požiadavky húževnatosti podľa normy a pri nízkych teplotách a rázovom zatažení môže dôjsť k jeho zrúteniu. Statický

posudok uviedol, že spodná časť stavby má štvrtý stupeň poškodenia a navyše, posledný pilier v Dunaji je ľahko naklonený na centrum mesta.

Otázka preto znie - Kto si zoberie zodpovednosť za prípadné zrútenie Starého mosta alebo naopak, za jeho znefunkčnenie a teda odstavenie, ktoré môže spôsobiť kolaps v bratislavskej doprave?

Peter Kimijan

## V PETRŽALKE PRIBUDNE NOVÝ ŠPORTOVO-SPOLOČENSKÝ KOMPLEX

Bratislavský samosprávny kraj plánuje na svojich pozemkoch v Petržalke postaviť multifunkčnú halu, plaváreň, aquapark i futbalový štadión. Športovo-spoločenský komplex by mal slúžiť nielen Bratislavčanom, ale aj obyvateľom regiónu.

Prvou investíciou bude aquapark. Kraj získal prísľub od amerického investora na jeho výstavbu v celkovom objeme do 900 mil. Sk (29,87 mil. €). Predpokladaný začiatok výstavby je v druhej polovici budúceho roka s ukončením v roku 2010. Výstavbu plavárne, ktorá bude súčasťou areálu, bude realizovať kraj z úveru od Európskej investičnej banky. Predpokladané náklady sú 200 mil. Sk (6,64 mil. €), pričom samotný aquapark bude súkromnou investíciou. Plánuje sa aj výstavba futbalového štadióna pre 5000 až 6000 ľudí za 250 mil. Sk (8,3 mil.

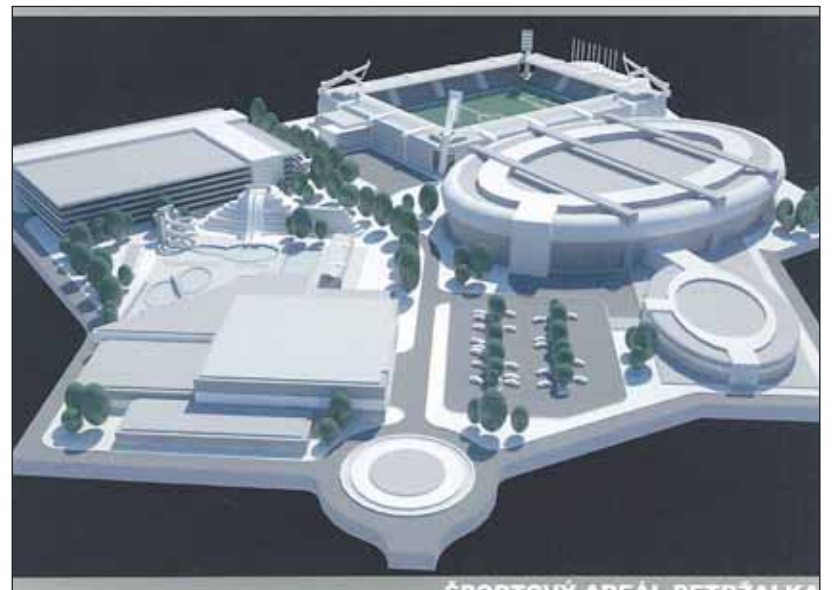
€). Na realizáciu týchto plánov kúpil kraj v júni pozemky v Petržalke, ktoré sú vysporiadané, nezastavané a v územnom pláne sú určené na šport a rekreáciu. Predseda BSK Vladimír Bajan sa stretol so starostom Petržalky Milanom Ftáčnikom, aby s ním prerokoval konkrétne kroky, potrebné k príprave tejto investície. Podľa jeho slov nie je potrebné stavbu opätovne posúdiť z hľadiska vplyvov na životné prostredie, takáto štúdia už bola v minulosti spracovaná. Kraj kúpil 9-hektárový pozemok, pričom na výstavbu multifunkčnej haly je vyčlenených 3,5 hektára. Mesto by podľa Vladimíra Bajana malo kúpiť polovicu čiže 1, 75 hektára za 56 mil. Sk (1,86 mil. €) - stalo by sa spolujiteľom pozemkov, ktoré by potom kraj a mesto spoločne ponúkli štátu za korunu. Ten by však mal poskytnúť peniaze

na výstavbu haly. Podľa odborných odhadov by sa stavba mala ukončiť v decembri 2010.

Súčasťou viacúčelového športovo-rekreačného areálu v Pe-

tržalke by mala byť aj multifunkčná aréna, konkrétne podmienky však nie sú známe.

(bg)



## PRIMÁTOR SA STRETOL S PREZIDENTOM IIHF

**Primátor hlavného mesta SR Bratislavy Andrej Ďurkovský sa stretol s René Faselom, prezidentom Medzinárodnej federácie ľadového hokeja (IIHF), aby ho informoval o pripravovanosti Bratislavy zabezpečiť prestavbu Zimného štadióna Ondreja Nepelu v takom rozsahu, aby vyhovovala požiadavkám a potrebám pre usporiadanie Majstrovstiev sveta v ľadovom hokeji v roku 2011.**

Stretnutia sa zúčastnili aj Juraj Široký, prezident SZLH, a Igor Nemeček, generálny sekretár SZLH, ktorí sú garantmi, že miesto konania MS bude spĺňať všetky technické požiadavky, nevyhnutné pre takéto podujatie.

„Som rád, že som mal možnosť pánovi Faselovi osobne prezentovať prestavbu Zimného

štadióna O.Nepelu pre MS2011 v ľadovom hokeji. Dohodli sme sa, že ho budem priebežne informovať o ďalšom pokračovaní,“ povedal primátor Andrej Ďurkovský.

„Vzhľadom na obrovský tlak kandidujúcich krajín, nie je možné uvažovať o posunutí šampionátu,“ zdôraznil René Fasel, prezident IIHF. Hlavné mesto pokračuje v intenzívnych prípravách na prestavbu Zimného štadióna Ondreja Nepelu, koordinácia skupina sa schádza pravidelne každé dva týždne. Primátor aj týmto stretnutím verejne deklaroval, že hlavné mesto s finančnou pomocou štátu dokáže garantovať prestavbu štadióna s potrebnými parametrami na MS v ľadovom hokeji v roku 2011.

(pk)

## REAKCIA NA ROZHODNUTIE MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA

„Mestské zastupiteľstvo svojim rozhodnutím len potvrdilo, že nemá záujem na tom, aby sa Majstrovstvá sveta v hokeji v roku 2011 uskutočnili v prostredí, kde by ich konanie netraumatizovalo život ľudí v okolí.“ Uvádza sa v reakcii Bratislavského samosprávneho kraja na rozhodnutie mestských poslancov rekonštruovať Zimný štadión Ondreja Nepelu pre potreby šampionátu. Predseda BSK Vladimír Bajan je naďalej presvedčený, že lokalita v Petržalke je neporovnateľne vhodnejším riešením a preto bude naďalej pokračovať v konkrétnych krokoch, smerujúcich k realizácii celého športového komplexu na pozemkoch, ktoré kraj na tento účel kúpil. Halu podľa všetkého postaví súkromný investor, ktorý, tak isto ako kraj, už nebude viazaný prísľubom primátora ani konaním hokejového šampionátu. „Ak sa napriek tomu podarí postaviť halu načas, ponúkne ju aj na konanie MS v hokeji v roku 2011,“ dodal Vladimír Bajan.

## ZROKOVANIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA BRATISLAVY

**Rokovanie sa uskutočnilo 25. septembra, trvalo vyše sedem hodín a poslanci posúdili takmer 50 bodov programu. Mestský parlament okrem iného prerokoval a schválil:**

**- Konceptiu rozvoja Bratislavy v oblasti tepelnej energetiky** - ide o jeden zo strategických dokumentov v tejto oblasti, ktorý si kladie za cieľ umožniť systémový rozvoj sústav tepelných zariadení v Bratislave, zabezpečiť spoľahlivosť a bezpečnosť dodávok tepla ako aj hospodárnosť pri výrobe, rozvoje a spotrebe tepla s dôrazom na ochranu životného prostredia.

**Hlasovanie:** PRÍTOMNÝCH: 67 poslancov, ZA: 66, PROTI: 0, ZDRŽALI SA: 1

**- Zmluvné Prepravné a Tarifné podmienky Bratislavskej integrovanej dopravy** - tieto základné predpisy sú nevyhnutné na realizáciu projektu integrovanej dopravy, teda prepojenia mestskej hromadnej dopravy s regionálnou autobusovou a železničnou dopravou v bratislavskom regióne. Podľa konateľu spoločnosti BID a poslancu Alexandra Balleka (OK) ceny sa určia v ďalšom kroku prijatím cenového výmeru. Pre občanov nad 70 rokov bude integrovaná doprava bezplatná.

**Hlasovanie:** PRÍTOMNÝCH: 67 poslancov, ZA: 65, PROTI: 0, ZDRŽALI SA: 2

**- Zámer hlavného mesta Bratislavy rekonštruovať Zimný štadión Ondreja Nepelu pre potreby usporiadania Majstrovstiev sveta v ľadovom hokeji v roku 2011** - ak však vláda neschválí finančné prostriedky na rekonštrukciu v primeranom rozsahu

do konca roka, stratí časť uznesenia o schválení zámeru rekonštrukcie platnosť. Diskusia trvala vyše 2 hodiny a jej súčasťou bola aj prezentácia projektu. (Podrobnejšie o prestavbe v článku "Starý zimák" čakajú veľkú zmenu). Podľa viacerých poslancov by Bratislava potrebovala aj zrekonštruovaný Zimný štadión Ondreja Nepelu aj novú multifunkčnú halu v Petržalke. Poslanec MILAN FTÁČNIK (bez PP) navrhol uznesenie, ktorým by mestské zastupiteľstvo poverilo primátora ANDREJA ĎURKOVSKÉHO rokovaním s predsedom Bratislavského samosprávneho kraja Vladimírom Bajanom o výstavbe multifunkčnej haly v Petržalke. A hoci zastupiteľstvo návrh neschválilo, primátor ĎURKOVSKÝ vyjadril ochotu na takúto rokovanie. Podľa poslancu PETRA GANDLA (OK) konečné rozhodnutie je na vláde, ktorá by podľa neho mala podporiť oba projekty. V prípade výstavby haly v Petržalke by však podľa neho bolo potrebné na zabezpečenie dobrej dopravnej dostupnosti vybudovať ďalšiu most cez Dunaj.

**Hlasovanie:** PRÍTOMNÝCH: 66 poslancov, ZA: 62, PROTI: 0, ZDRŽALI SA: 4

**- Dlhodobý nájom pozemkov s výmerou vyše 20 000 m<sup>2</sup> a 4 objektov v Novom Meste akciovej spoločnosti TEHELNÉ POLE** - mesto má v tejto spoločnosti 40-percentný podiel a účelom je výstavba a prevádzkovanie nového športovo-spoločenského centra v rovnomennej lokalite. Otázkou do budúcnosti ostáva výška podielu mesta v tejto spoločnosti. Po návrhu VALENTÍNA MIKUŠA (OK) zastupiteľstvo o navýšení základného imania

nerokovalo.

**Hlasovanie:** PRÍTOMNÝCH: 67 poslancov ZA: 47, PROTI: 2, ZDRŽALO SA: 17, NEHLASOVAL: 1

**- Pristúpenie hlavného mesta Bratislavy k projektu „Novodobá sídlisková záhrada – celoplošná úprava verejného priestranstva** - Medzi jarky“ - na pilotný projekt v hodnote 45 mil. Sk (1,49 mil. €), ktorý bude financovaný aj z európskych peňazí prispieje hlavné mesto 2,25 mil. Sk (74 686,32 €). Šesť hektárová lokalita by sa tak do prvej polovice roku 2010 mala premeniť na modernú sídliskovú záhradu, čím vznikne nové oddychovo-rekreačné centrum mestskej časti Podunajské Biskupice.

**Hlasovanie:** PRÍTOMNÝCH: 56 poslancov, ZA: 54, PROTI: 0, ZDRŽALI SA: 2

**- Združenie hlavného mesta Bratislavy a mestskej časti Dúbravka za účelom vybudovania domu s nájomnými bytmi** - mesto na tento účel vyčlení v budúcoročnom rozpočte 33 mil. Sk (1,1 mil. €). V Dúbravke by tak malo pribudnúť 52 bytov. Celkovo sa preinvestuje 84 miliónov Sk (2,79 mil. €) pričom časť by mala byť prefinancovaná z prostriedkov zo Štátneho fondu rozvoja bývania.

**Hlasovanie:** PRÍTOMNÝCH: 56 poslancov ZA: 55, PROTI: 0, ZDRŽALI SA: 0, NEHLASOVAL: 1

**- Predaj pozemkov s výmerou 364 m<sup>2</sup> v Starom Meste spoločnosti Hlboká 7 za cenu 20 000 Sk za m<sup>2</sup>** - mesto tak získa 7,28 mil. Sk (241 651,73 €) a firma ďalšie pozemky na výstavbu komplexu bytov s čiastočnou občianskou vybavenosťou na Hlbokej ulici.

**Hlasovanie:** PRÍTOMNÝCH: 58 poslancov, ZA: 44, PROTI: 1, ZDRŽALI SA: 12, NEHLASOVAL: 1

**- Kúpu pozemku na Kamennom námestí od Obvodného úradu v Bratislave** - ide o pozemok s výmerou 459 m<sup>2</sup> za cenu 4,4 mil. Sk (146 053,24 €). Poslanec ŠTEFAN HOLČÍK (bez PP) v rozprave uviedol, že nevidí na kúpu dôvod, naopak poslanec a starosta Starého Mesta ANDREJ PETREK (OK) návrh podporil. Podľa neho ide totiž o miesto, kde je plánovaná prestupná stanica metra.

**Hlasovanie:** PRÍTOMNÝCH: 49 poslancov, ZA: 44, PROTI: 1, ZDRŽALI SA: 3, NEHLASOVAL: 1

**- Zverenie pozemkov (4250 m<sup>2</sup>) v Starom Meste do správy tejto mestskej časti** - dôvodom je príprava projektu „Revitalizácia oddychovej zóny Blumentálska“, ktorý mestská časť Bratislava - Staré Mesto predkladá na Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja v rámci čerpania štrukturálnych fondov.

**Hlasovanie:** PRÍTOMNÝCH: 54 poslancov ZA: 53, PROTI: 0, ZDRŽALO SA: 0, NEHLASOVAL: 1

**- Poskytnutie odmeny primátorovi Bratislavy Andrejovi Ďurkovskému pri príležitosti životného jubilea** - 50. narodenín vo výške priemerného mesačného zárobku. Mesačný plat primátora je v súčasnosti 149 400 Sk (4959,17 €). **Hlasovanie:** PRÍTOMNÝCH: 52, poslancov, ZA: 51, PROTI: 0, ZDRŽALI SA: 1

Ďalšie rokovanie Mestského zastupiteľstva bude koncom októbra.

(bg)

## MESTSKÁ POLÍCIA DOSTALA 13 VOZIDIEL

V piatok 26. septembra dostalo 13 najstarších vozidiel za seba novučičké náhrady. Verejnú súťaž, ktorá trvala od mája, vyhrala značka Škoda s cenovo najvýhodnejšiu ponuku na Škodu Roomster a Škodu Fabia.

Až 50 tisíc najazdených kilometrov za mesiac, to je súhrnná bilancia vozového parku MsP v Bratislave. Vysoká vyťaženosť vozidiel nemilosrdne vplýva na ich opotrebovanie. V policajnom vozovom parku mali doteraz aj veteránov z roku 1992, ktoré už neprešli technickými kontrolami. Nové automobily sú pridelené pre MČ Staré Mesto, Ružinov, Nové Mesto, Dúbravka, Petržalka a pre Stanicu jazdeckej polície a kynológie.

Kľúče od vozidiel odovzdali primátor hlavného mesta Andrej Ďurkovský a jeho námestník Tomáš Korček veliteľom a zástupcom veliteľov okrskov. Po odovzdaní sadol primátor na motocykel a zajazdil okružnú jazdu po Primaciálnom námestí pričom obiehal zvedavých nemeckých turistov. Do budúcnosti sa plánuje modernizácia a rozšírenie kamerového systému a výmena rádiostanic. Pre ľahšiu orientáciu dostanú policajti do áut GPS systémy. Tomáš Korček nám povedal, že navýšenie počtu vozidiel sa neplánuje, pretože mesto preferuje policajtov v uliciach.

Veronika Ševčíková

INZERCIA

# Centrum investovania<sup>TM</sup>

## nájdete len v Auparku.

Investujte rozumné a poraďte sa s investičnými špecialistami v jedinej spoločnosti Centrum investovania<sup>TM</sup> na Slovensku.

Staromestský kuriér 14/2008

021 6866 1000 > 021 5816 1000 > 0202 603 602 > 0202 011 000 > 0650 111 100 | [info@tatobanka.sk](mailto:info@tatobanka.sk) | [www.tatobanka.sk](http://www.tatobanka.sk)

## NA DLHÝCH DIE- LOCH ŠPORTOVÁ HALA

V Karlovej Vsi sa 23. septembra uskutočnilo zasadnutie Miestneho zastupiteľstva. Rokovanie trvalo 7 hodín a prinieslo nasledujúce závery:

Poslanci vyhovelí protestu prokurátora proti niektorým ustanoveniam Všeobecne záväzného nariadenia o pravidlách času predaja v obchode, času prevádzky služieb, času výstavby, rekonštrukcie stavieb a bytov, o ochrane obyvateľstva pred hlučným a vibráciami - cieľom v máji prijatého nariadenia bolo podľa predstaviteľov samosprávy zabezpečiť väčší poriadok v Karlovej Vsi. Podľa prokuratúry však mestská časť prijala viaceré ustanovenia nad rámec svojich právomocí a zasiahla do oblastí pôsobnosti štátnej správy. Samospráva teraz musí nariadenie upraviť, aby bolo v súlade so zákonom.

Miestne zastupiteľstvo schválilo predaj pozemkov na Karloveskej ulici Poštovej banke. Ide o pozemky pod a vedľa administratívno-prevádzkovej budovy banky, v ktorej je aj pošta (pri poliklinike), pričom doteraz ich mala banka prenajaté. Zastupiteľstvo v minulosti ich odpredaj neschválilo, teraz bola odsúhlasená cena 5000 Sk (165,97 €) za štvorcový meter. Mestská časť tak získa vyše 25 miliónov Sk (829 847,97 €), ktoré podľa prijatého uznesenia použije na výstavbu multifunkčnej športovej haly na Dlhých Dieloch. Miestne zastupiteľstvo odsúhlasilo odmenu starostke aj miestnej kontrolórke za 3. štvrtrok 2008. Iveta Hanulíková tak dostane 97 050 Sk (3221,47€). Kým kontrolórke poslanci doteraz odmenu odsúhlasili vždy, v prípade starostky sa tak stalo po dlhšom čase.

(bg)

## POSLEDNÁ ETAPA OREZOV

Minulý týždeň sa začala tretia a súčasne v tomto roku posledná etapa orezovania stromov v uliciach mestskej časti Bratislava - Staré Mesto. Zásahy vykonáva odborná firma za účasti viacerých arboristov.

Mestská časť Bratislava - Staré Mesto objednala úpravu stromoradií na Palackého, Kozej a Anenskej ulici. Dreviny tu neboli orezané už niekoľko rokov, o čom svedčia mohutné koruny s množstvom suchých konárov. Odborníci okrem nich ošetrili i stromy v parku na Vajanského nábřeží, kde zostalo po silnej veternej smršti na prelome júna a júla veľa jedincov poškodených.

V predchádzajúcich etapách bolo v mestskej časti ošetrovaných dovedna 374 stromov: na Hviezdoslavovom nám., Rybnom nám., Dobrovského a Blumentálskej ulici.

(pk)

# CENY ELEKTRICENIEK SA NEZVÝŠIA, CENY LÍSTKOV ÁNO

Po niekoľkomesačných rokovaniach medzi vedením hlavného mesta Bratislavy a mestskou akciovou spoločnosťou Dopravný podnik Bratislava je rozhodnuté - pre 80 percent cestujúcich MHD sa cestovné nezvýši. Hoci pôvodne Dopravný podnik navrhoval 20-percentné zvýšenie, upravila sa len cena a platnosť jednorazových cestovných lístkov.

Od 1. januára 2009 bude platiť nový cenový výmer, ktorý zohľadňuje aj prechod na euro a nastavenie automatov na predaj cestovných lístkov v novej mene. Zvýšené náklady pokryje mesto 50 miliónovou dotáciou (1,66 mil. €). Ako informoval prvý námestník primátora Milan Čílek, mesto tieto prostriedky získa z plánovaného nárastu výberu daní z nehnuteľností a z príjmov fyzických osôb. Zároveň sa nezmenia ani výkony v MHD - zostanú na tohtoročnej úrovni - 42,5 milióna vozokilometrov. Ročne mesto vynakladá

na MHD 2 mld. Sk (66,39 mil. €). V pracovných dňoch využíva prepravu bratislavskými autobusmi, trolejbusmi a električkami takmer 200 000 „cezpoľných“, takže obyvatelia mesta dotujú mestskú hromadnú dopravu aj pre mimo Bratislavčanov. V budúcnosti však chce mesto podľa primátora Andreja Ďurkovského pripraviť pre Bratislavčanov zľavu prostredníctvom „mestskej karty“. Podľa generálneho riaditeľa Dopravného podniku Róberta Kadnára zmeny časovej platnosti a podmienky použitia cestovných lístkov urobili v záujme sprehľadnenia a zjednodušenia tarifného systému.

### Prehľad zmien cien v MHD:

<b>Ceny nezľavnených cestovných lístkov na jednu cestu:</b>	
<b>15-minútový neprešupný (nahradí 10 minútový):</b>	<b>0,50 € / 15,10 Sk</b>
<b>60-minútový prešupný:</b>	<b>0,70 € / 21,10 Sk</b>
<b>zľavnené cestovné lístky:</b>	<b>50 % zľava</b>
<b>ruší sa:</b>	<b>30 minútový cestovný lístok</b>

### Ceny predplatných cestovných lístkov (elektríceniek):

nemenia sa, ceny sa prepočítajú podľa konverzného kurzu 30,1260 Sk/€. Upravuje sa však ich časová platnosť - to znamená, že nebude mesačný, trojmesačný a ročný, ale 30, 90 a 365-dňový cestovný lístok.

### Prehľad cien predplatných cestovných lístkov od 1.1.2009

	1. pásmo	2. pásmo	Celosieťový
30 dňový	19,92 € / 600 Sk	15,60 € / 470 Sk	23,90 € / 720 Sk
90 dňový	52,45 € / 1580 Sk	40,50 € / 1220 Sk	63,07 € / 1900 Sk
365 dňový	199,16 € / 6000 Sk	156,01 € / 4700 Sk	239 € / 7200 Sk



FOTO: Miroslav Košířer



Dopravný podnik Bratislava má v súčasnosti 11 vlastných predajní, 411 predajných automatov na cestovné lístky a viac ako 100 zmluvných provízijských predajcov. Do konca roka pripravuje aj nové formy - internetový predaj predplatných cestovných lístkov a predaj cestovných lístkov prostredníctvom SMS správy. V druhom štvrtroku 2009 pribudnú samoobslužné predajné automaty, kde bude možné platiť bankovkami, mincami ale aj bankovými kartami. Budú na Hodžovom námestí, na hlavnej stanici,

autobusovej stanici, v nákupných centrách, na vysokých školách ako aj vo vysokoškolských internátoch. Revízori dostanú počas októbra nové čítačky. Tieto budú mať online internetové pripojenie a umožnia počas kontroly lístkov overiť aj platnosť občianskeho preukazu pri udelení pokuty a následnom spísaní hlásenia o porušení tarifno-prepravných podmienok, čím sa odstráni jeden z vážnych problémov pri prepravnej kontrole.

(bg)

## PREČO SLOVENSKÁ EKONOMIKA SPOMALUJE?



V roku 2007 rástlo slovenské hospodárstvo rekordným tempom. Reálny rast hrubého domáceho produktu o 10,4 % nebol len najvyšší v histórii Slovenska, ale aj najrýchlejší spomedzi všetkých 27 členských krajín Európskej únie. O tom, prečo sa našej ekonomike

tak dobre darí, sa už pohovorilo veľa - v prvom rade je to vďaka reformám, ktoré povolili ekonomike opraty.

Dnes sa najväčšie ekonomiky Európskej únie pohybujú na hrane (a niekedy aj za hranou) recesie. Prejaví sa táto situácia negatívne aj u nás? Dá sa očakávať, že dobré časy už máme za sebou? A nie je spomaľovanie hospodárskeho rastu na Slovensku spôsobené práve recesiou v Západnej Európe?

Odpoveď na tieto otázky treba vidieť v dvoch rovinách. Po prvé, je isté, že v tomto i budúcom roku nedosiahneme dvojciferný hospodársky rast. Je to dané celkom prirodzenými príčinami - prvotné efekty reforiem sa vyčerpávajú, továrne vybudované zahraničnými investormi už bežia naplno, zvyšovať produkciu je stále zložitejšie. Kým doteraz stačilo, ak zahraničný investor našiel a využil

voľné kapacity (napríklad vo forme nezamestnanej pracovnej sily), ďalší rast produktivity bude už primárne spätý so zavádzaním nových, vyspelých technológií, a bude teda investične náročnejší. Znižovanie tempa hospodárskeho rastu teda nie je prekvapujúce, bolo predpovedané a zatiaľ je v súlade s očakávaniami ekonómov. Po druhé, zdá sa, že napriek tomu, že trhy, na ktoré je smerovaný náš export, nie sú na tom príliš dobre, na výkonnosti našej ekonomiky sa to neprejavuje. To je možno prekvapivé, ale len na prvý pohľad - ak totiž klesne dopyt po automobiloch, ktoré sa vyrábajú na Slovensku, ich výrobca v prvom rade obmedzí drahú produkciu na západ od nás, a nie pomerne lacnú na Slovensku.

Z tohto pohľadu je teda na tom slovenské hospodárstvo dobre. Nemohlo by však na tom byť ešte lepšie - inými slovami, nemohlo by si udržiavať vysoké tempo rastu aj



niekoľko rokov po sebe? Nuž, bolo by to možné, ale treba si uvedomiť, že hospodársky rast neprichádza automaticky, sám o sebe. Ekonomike treba vytvoriť priestor a podmienky na zvyšovanie výkonnosti. Cesta k vyššiemu rastu teda vedie cez ďalšie reformy - okrem tých s dlhodobým efektom ako v školstve či vede, aj cez zjednotenie daní a odvodov, zníženie odvodového zaťaženia (teda zdanenia práce), ale aj zmenu postoja štátu k podnikateľom a zamestnancom: namiesto nedôvery, stavania byrokratických prekážok a rôznych administratívnych povinností, zavádzania ochrany, o ktorú nikto nestojí, by im mal štát čo najmenej štát v ceste a čo najviac zjednodušiť život.

Juraj Bárta  
hlavný analytik SLSP

## TRADÍCIA SVÄTOMARTINSKÉHO JARMOKU JE TU OPÄŤ

Hlavné mesto z iniciatívy primátora Andreja Ďurkovského po dôkladných prípravách oživi tradíciu, ktorá bola v minulosti v meste na deň svätého Martina v znamení hodov a jarmokov. Prvý Svätomartinský jarmok sa uskutoční v dňoch 8. až 11. novembra 2008 v priestore okolo Katedrály sv. Martina.

Pre túto myšlienku získal primátor na nedávnom stretnutí aj bratislavského arcibiskupa – metropolitu Stanislava Zvolenského, ktorý vyjadril podporu tomuto podujatiu. Svätomartinský jarmok bude ďalšou atrakciou v celoročnom kalendári podujatí hlavného mesta a zaujímavou predohrou už tradičných Vianočných trhov, ktoré sa toto roku začnú 28. novembra.

Deň svätého Martina, jedného z patrónov Bratislavy, sa od dávna v tomto meste spájal so slávením hodov, s jarmokmi a v súvislosti s vinohradníctvom a vínom samotným sa k nemu viazali i zaujímavé právne a spoločenské úkony.

V tento deň malo mesto vyhradené právo čapovať víno vo svojich pivniciach aj napriek tomu, že to bol tzv. Bannzeit (zavedený v 16. storočí), čiže čas, kedy mali ostatní bratislavskí vinohradníci výčap vína zakázaný. Čapovalo sa v podjazde Starej radnice, v pivnici vo františkánskom kláštore a v tzv. „apoštolskej pivnici“, ktorá sa nachádzala v Zelenom dome. A práve do tejto vinárne chodieval každoročne na sviatok sv. Martina richtár s radnými pánmi a ostatnými

predstaviteľmi mesta ochutnávať mladé víno. Hovorí sa, že aby spoločnosť neprepočula ranný spev kohúta, ktorý upozorňoval, že je čas ochutnávku ukončiť, umiestnili do pivnice malý súdok s kohútmi krídlami a hlavou, aby im pripomínal čas odchodu.

Okolo sviatku sv. Martina sa tiež „chodilo s palicou“. Bol to úkon, ktorým mesto kontrolovalo úrodu a množstvo dorobeného vína u súkromníkov. Mestský kapitán, drábi a vymeriavač desiatku chodili merať víno v sudoch pomocou špeciálnej palice a na základe meraní potom určili výšku dane.

Pozornosť na svätého Martina sa netočila len okolo vína. Týmto dňom sa končili i všetky slávnosti, parády, sprievody a podujatia konané pod šírým nebom. Sv. Martin mal priniesť na kopytách svojho koňa prvý sneh, čo pre Bratislavu a jej okolie znamenalo, že budú aj martinské kačaco-husacie hody. Ak sviatok svätého Martina nepripadal na nedeľu, konali sa hody buď v nedeľu pred alebo po Martinovi. Vidiečanky z okolitých obcí chodili do mesta vynukovať domácim paniam obrovské, aj osemkilové vykriemené husi. Chudobnejšie rodiny si kúpili tučnú kačicu, zámožnejšie masťnú hus. Hodovalo sa v domácnostiach aj v krčmách, kaviarňach a vinárňach a mesto rozvoniavalo burčiakom a pečenou hydinou.

(pk)



## SEZÓNU OTVORILA VO VEĽKOM ŠTÝLE KLASIKA

Ivan Hrozný je jedným z najcitovanejších historických životopisných podobenstiev. Dráma o presadzovaní progresívnej štátovej myšlienky neludskými, násilníckymi prostriedkami a o postupnej deformácii a diskreditácii nielen tejto myšlienky, ale aj samotného nositeľa, má čím osloví aj súčasného diváka. Priblížiť túto rozporuplnú osobnosť prostredníctvom baletného majstrovstva nebola jednoduchá úloha. Balet SND šancu využil a svedectvo o cárovi Ivanovi je plnokrvným príbehom so skvelými výkonmi.

Dramatický dej baletu - plný náhlych zvrátov a intríg je aj príbehom, ktorému nechýba motív lásky, priateľstva, vernosti, zrad a nenávisť. Podľa riaditeľa baletu Mária Radačovského, ktorý zároveň stvárnil postavu Ivana Hrozného, už hudba Sergeja Prokofieva svojou bohatosťou, farebnosťou a dramatickým nábojom zaujme aj najnáročnejšieho diváka. Prokofievova klasika je vskutku dobrá. Všetci protagonisti si predstavenie doslova „užívali“. S ľahkosťou a vášňou s akou tancovali dostatočne divákov presvedčili o silných emóciách. Aj o tom, že

ich majstrovstvo rastie s dobrým titulom. Celý tvorivý tím bol zohratou jednotkou. Výsledkom je silné predstavenie, ktoré sa môže stať „trhák“ sezóny. Pod dohľadom českého choreografa Libora Vaculíka, bývalého dlhoročného prvého sólistu Baletu SND, ktorý svoju choreografiu priniesol do Bratislavy z brnianskej scény po asi 60 reprízach. Výtvarnú zložku predstavenia vytvorili scénograf

Peter Čanecký a kostýmový výtvarník Roman Šolc. Hudobne predstavenie našťudoval dirigent Martin Leginus. Tanečná dráma v dvoch dejstvách o cárovi Ivanovi Hroznom bola po prvý krát uvedená v roku 1975 v choreografii Jurija Grigoroviča.

(buj)  
Foto SND

## VIANOČNÉ TRHY 2008 – VÝBEROVÉ KONANIE

HLAVNÉ MESTO SR BRATISLAVA v súvislosti s organizovaním Vianočných trhov 2008 vyhlasuje výberové konanie na prenájom stánkov a voľných plôch na Hlavnom a Františkánskom námestí v Bratislave na obdobie od 28. novembra do 23. decembra 2008.

### 1. Písomná prihláška do výberového konania musí obsahovať:

1. presné označenie uchádzača,
2. účel nájmu (t. j. presne špecifikovaná ponuka sortimentu predaja.) Ponúkaný tovar uvedený v prihláške bude obsahom nájmovej zmluvy a prípadné zmeny a doplnenia nebudú akceptované,
3. ponuku nájmovej vo forme sadzby Sk/1deň,
4. doklad o oprávnení podnikat' (originál výpisu nie starší ako tri mesiace),
5. referencie.

### 2. Písomné prihlášky do výberového konania treba zaslať na adresu:

- Hlavné mesto SR Bratislava
- Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
- Oddelenie nájmov nehnuteľností
- Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1, (poštou, alebo osobne do podateľne na prízemí budovy), a to v uzavretej obálke, na ktorej bude uvedené presné označenie uchádzača a výrazné označenie heslom :

VIANOČNÉ TRHY 2008  
NE OTVÁRA Ť!

### 3. Minimálne nájomné je stanovené takto:

1. Stánok na vianočné darčeky	1 100,-Sk/1 deň	36,51	€/1 deň
a/ stánok na občerstvenie	4 000,-Sk/1 deň	132,78	€/1 deň
b/ stánok na občerstvenie + plocha na gril	6 000,-Sk/1 deň	199,16	€/1 deň
c/ stánok na občerstvenie + plocha na pergolu	8 000,-Sk/1 deň	265,55	€/1 deň
3. a/ plocha na živé ryby a stromčeky	500,-Sk/1 deň	16,60	€/1 deň
b/ plocha na iné komodity	200,-Sk/1 deň	6,64	€/1 deň

### 4. Účelom nájmu t. j. ponukou predávaného sortimentu môžu byť:

1. vianočné darčeky,
2. občerstvenie (jedlá a nápoje charakteristické pre vianočné obdobie),
3. iné komodity (pečené gaštan, zemiaky, pukance, imelo a pod.).

### Prihlášky treba doručiť v termíne do 13.10. 2008 do 17.hod.

Prípadné informácie týkajúce sa výberového konania budú poskytované výlučne na pracovisku Služby občanom/Front Office, tel. 02/59 35 62 62 alebo prostredníctvom e-mailu: vianocnethy@bratislava.sk. Tlačivo prihlášky, ako aj ďalšie informácie budú k dispozícii na webovej stránke hlavného mesta SR Bratislavy www.bratislava.sk a na pracovisku Služby občanom/Front Office na prízemí budovy Magistrátu hl. m. SR Bratislava, Primaciálne nám. 1.

Oznamujeme, že nejde o verejnú obchodnú súťaž v zmysle Obchodného zákonníka ani o verejnú súťaž v zmysle Občianskeho zákonníka.

Ing. Andrej Ďurkovský  
primátor



## ČÍŤAM, ČÍŤAŠ – ČÍŤAME

Staromestská knižnica v Bratislave vyhlasuje 4. ročník veľkej čitateľskej súťaže pre deti materských škôl, žiakov základných škôl a 1. ročníkov stredných škôl, ktorí radi čítajú a súťažajú.

Súťaž potrvá od 1. 10. 2008 do 28. 2. 2009. Výsledky budú vyhlásené počas Týždňa slovenských knižníc (marec 2009). Základnou podmienkou na zaradenie do súťaže je vyplniť prihlášku a prečítať 5 kníh, z toho musí byť jedna slovenská povesť. O ostatných podmienkach a pravidlách súťaže sa deti dozvedia priamo na jednotlivých pracoviskách Staromestskej knižnice a na jej webovej stránke – [www.starlib.sk](http://www.starlib.sk). Zvíťazí ten, kto získa najviac bodov.

Okrem príjemných chvíľ strávených s knihou, čakajú na súťažiacich aj pekné ceny, diplomy, prijatie u riaditeľky Staromestskej knižnice a možno sa deti uvidia i vo vysielaní Televízie Centrum.

(zv)

## MOBIL PARKING VYUŽÍVA 1200 VODIČOV

Počas leta bola na bratislavských parkoviskách sprístupnená nová možnosť platby za parkovanie. V prvej vlne na ponuku reagovalo 600 užívateľov, teraz, po dvoch mesiacoch sa ich počet zdvojnásobil. „Mobil Parking spĺňa naše predstavy o využívaní tejto služby. Dokonca sme zaznamenali strmší nábeh užívateľov ako vo Viedni. Pravdepodobne to súvisí s vyšším využívaním mobilných telefónov,“ povedal nám Emil Fitoš zo spoločnosti MPay Slovakia. Podľa jeho odhadu asi 30% registrovaných Bratislavčanov využíva Mobil Parking aj na parkoviskách v blízkej Viedni, kde je táto služba tiež sprístupnená.

Momentálne prebieha kampaň, ktorá informuje vodičov kupujúcich si parkovacie karty o tejto jednoduchšej možnosti platby. Letáky rozdávať predajcovia kariet na parkovisku, a tak je cieľová skupina priamo zasiahnutá. V rámci kampane majú novo registrovaní vodiči možnosť parkovať osem hodín zadarmo: „Tento spôsob reklamy je veľmi účinný. Drvivá väčšina vodičov



si po vyčerpaní ôsmich voľných hodín obratom dobíja kredit. Iba 2,5% registrovaných si po prečerpaní kredit nedoplní.“

Nový systém bol medzi

vodičmi veľmi dobre akceptovaný a denne pribúdajú nové registrácie. Spoločnosť, ktorá projekt prevádzkuje si netrúfa odhadnúť ako dlho bude záujem o Mobil

Parking rásť, faktom zostáva, že systém plní účel – uľahčuje vodičom parkovanie v hlavnom meste Slovenska.

Veronika Ševčíková

## UČITEĽ ROKA DOSTANE ODMENU 3500 EUR

„Všetci na jednom javisku veľkého sveta stojíme a čokoľvek sa tu koná, všetkých sa to týka.“

Ján Amos Komenský

Každý je rád, keď vidí sladké ovocie svojej práce a svojho úsilia. Akú veľkú radosť musí prežívať učiteľ, keď mu jeho žiaci vyjadria vďaku a uznanie prostredníctvom titulu „Zlatý Amos“. Začiatkom septembra vyhlásili tretí ročník ankety o najobľúbenejšieho učiteľa alebo učiteľku v školskom roku 2008/2009, kde o víťazovi môže svojim hlasom rozhodnúť každý žiak.

Cieľom ankety je podpora detí, aby odmenili svojich učiteľom pre ich snahu a prácu. Ten pedagóg, ktorý získa prestížny učiteľský

titul vyhrá aj finančnú prémii vo výške 3500 eur. Okrem hlavnej ceny sú v ankete ešte menšie ocenenia, a to Amos Sympaťák, ktorý výhercovi prinesie 1000 eur, Zlatá Škola, ktorá má tú istú finančnú hodnotu a Amos Press, čo je cena Slovenského syndikátu novinárov v podobe dovolenkového zájazdu. Okrem učiteľov budú peňažne odmenené aj deti a hlasujúci.

Anketa je rozdelená do troch kôl. Najdôležitejšie je prvé – základné kolo, do ktorého musia deti poslať prihlášky umiestnené na každej základnej a strednej škole, ale i na webovej stránke ankety do 31. decembra 2008. Nevyhnutnou súčasťou prihlášky je aspoň 25 podpisov detí (s výnimkou málotriednych škôl) a charakteristika,

alebo príbeh učiteľa či učiteľky. Práve tento príbeh bude vo vyhlásení výsledkov odmenený cenou Najlepšia poviedka a sumou 170 eur. Do krajského kola postupujú všetci navrhnutí učiteľia. Porota v každom kraji vyberie 16 postupujúcich do celoslovenského kola. Celoslovenské finále má dve časti, jedna je verejná, kde porota vyberie iba osem učiteľov, z ktorých sa jeden stane ďalším Zlatým Amosom. Druhá - verejná časť finále, je galavečer, na ktorom budú odovzdané všetky ceny.

Aktuálnou Zlatou Amoskou 2007/2008 je pani učiteľka zo Širokého z okresu Prešov. Je triednou učiteľkou deviatakov a učí ich slovenský jazyk a biológiu. Ako sama povedala: „Pre mňa bola

najväčším ocenením samotná nominácia. Vedela som, že ma deti majú radi. Tá korunka, už bola iba čerešnička na torte.“ Takmer všetky peniaze z výhry minula na oslavy. Pred vyhlásením víťaza nasľubovala svojim deťom, rodine a priateľom, že keď vyhrá, tak to poriadne oslávia. Nepredpokladala, že v konkurencii kolegov, s ktorými sa stretáva i v škole, obsadí najvyššiu priečku.

Veronika Ševčíková

## ŠKOLA SCÉNICKÉHO VÝTVARNÍCTVA POZÝVA

O mesiac Združená škola scénického výtvarníctva na Sklenárovej ulici otvorí brány širokej verejnosti počas Dňa otvorených dverí. Je pripravený bohatý atraktívny program, na všetkých študijných odboroch budeme robiť praktické ukážky. Napríklad na odbore účesová tvorba, budú žiačky predvádzať súčasné účesy i česať dobové účesy, maskérky predvedú divadelné maskerstvo a iné.

Škola realizovala s finančnou podporou Európskej únie od októbra 2006 do augusta 2008 projekt Zavádzanie moderných informačných technológií do vyučovacieho procesu. V rámci projektu boli vytvorené nové, moderné učebné dokumenty študijné-

ho odboru scénické výtvarníctvo, ktorý v svojich šiestich zameraniach 1. tvorba a konštrukcia scény, 2. kostýmová tvorba, 3. malba a dekoračná tvorba, 4. štukatárska tvorba, 5. maskérska tvorba, 6. tvarovanie dreva, pokrýva všetky scénické výtvarné profesie. Veľký význam pre úspešnosť absolventov v praxi má príprava na prezentáciu vytvorených diel a propagácia vlastnej práce žiakov práve využitím moderných informačných technológií.

Riaditeľka školy Alžbeta Lehotská pozýva každého na Deň otvorených dverí dňa 13.-14. novembra na Sklenárovej 7 v Bratislave.

Text a foto Miroslav Košířer





# SKONČILO SA 99 DNÍ HUDBY, TANCA A UMENIA

Najväčší festival kultúry v hlavnom meste zavrel svoje brány. Plných 99 dní a 386 hodín hudby, tanca, divadelných predstavení, či zaujímavých výstav a prehliadok rôznych foriem súčasného umenia navštívilo viac ako 106 000 divákov. Na 20 scénach mesta predviedlo svoje umenie 4 000 účinkujúcich

Hlavnom námestí v predstavení uznávaných choreografov Jiřího Kyliána a Mária Radačovského – KYLIÁN V MESTE, venovalo 1200 divákov „standing ovation“.

Kultúrne leto ulahodilo aj milovníkom divadla, ktorí si nenechali ujsť 8. ročník festivalu Letné Shakespearovské slávnos-

Na svoje si prišli aj tí najmenší. Tí sa každý pondelok tešili z Rozprávkovej radnice, každú sobotu z Rodinných Zoologiad v bratislavskej ZOO, alebo z plavieb na Lodi rytierov či s klaunom Pepele. Hudobné plavby z cyklu - Hudba na Dunaji patria už tradične k tomu najvyhľadávanejšiemu v programovej ponuke festivalu, či už sme sa plavili s old time hudbou Funny Fellows, na Country parniku, alebo na Flamenco lodi. Nádvorie Starej radnice a Hlavné námestie patrilo v posledný júlový týždeň opäť modernému festivalu klasickej hudby - VIVA MUSICA, ktorého súčasťou bol i najúspešnejší koncert leta - 3 tenori - Pocta Lucianovi Pavarottimu.

Počas 3 mesiacov však v uliciach mesta dostali priestor i menšiny, flamenco hudba, tanečné a súčasné výtvarné umenie, filmy, či experimentálne hudobné performance, gastronómia i šport. 5. ročník Festivalu historického

Tohtoročný 33. ročník Kultúrneho leta vyvrcholil veľmi originálne a netradične – 7-hodinovou rozlúčkou s letom v uliciach Starého Mesta – pod názvom ODTRÚBENÉ!

Ak ste 25. septembra kráčali kdesi v centre Bratislavy určite táto veľká pouličná paráda nikomu neunikla! Už od skorého popoludnia sa centrom preháňali trubači v historických kostýmoch, bubeníci a iní umelci, ktorí nástoživo dávali na vedomie, že čosi sa chystá. Kto vydržal, pochopil. Presne o 16.30 a následne o 16:50 sa rozozvučali Záverečné fanfáry z 12 výhliadok mesta, ktorým bolo Kultúrne leto definitívne Odtrúbené! Absolútnou bodkou za festivalom bol vynikajúci koncert Bratislava Hot Serenadors na Hlavnom námestí. Nestarnúce hity Františka Krištofa Veselého z éry začiatku 20. storočia v unikátnom prevedení kapely pohladili nejedno srdce a roztancovali hádam každého divá-



v 225 podujatiach. Predstavilo sa 180 zahraničných interpretov zo 17 krajín sveta, pričom najvzdialenejšia z nich bola Južná Kórea. Ludí bavilo 11 festivalov a 11 programových cyklov spolu s ďalšími podujatiami celé 3 mesiace. To všetko už 5. rok v dramaturgii Bratislavského kultúrneho a informačného strediska.

Obzrime sa teda v krátkosti za týmto jubilejným ročníkom. 33. ročník festivalu odštartoval naozaj veľkolepo – koncertom rockovej legendy Lennyho Kravitz, ktorý na štadióne petržalskej Artmedie navštívilo 15 000 divákov.

Exkluzívnym umeleckým zážitkom pre širokú verejnosť bolo však Slávnostné otvorenie festivalu. Výnimočnému vystúpeniu sólistov baletu SND na otvorenej scéne, na staromestskom

ti s vynikajúcim premiérovým titulom - Antonius a Kleopatra v hviezdnom slovenskom obsadení. Absolútny úspech zožal aj nový festival - Léto hereckých osobností Bratislava – Praha, ktorý priniesol výborne hry a plejádu českých i slovenských hereckých osobností ako Maroš Kramár, Anna Šišková, Karel Roden, Jana Krausová atď.

Na svoje si prišli aj fanúšikovia world a ethno hudby v rovnomennom koncertnom cykle každý utorok na Nádvorí Starej radnice. Mestskému šansónu, country a folku zasvätené štvrtky v cykle Túlavou cestou – priniesli české a slovenské legendy ako Neřež, Wabi Daněk, Robert Křesťan a Druhá tráva, ale aj nekonvenčné dámy s nenapodobiteľnými hlasmi – Szidi Tobias a excentrickú kabaretnú divu z Írska – Camille O'Sullivan.



šermu, hudby, tanca a remesiel na hrade Devín, či 18. ročník festivalu Dni majstrov na hrade ulahodil všetkým vekovým kategóriám. Septembrové finále gradoval 9. ročník festivalu komornej hudby – Konvergencie.

ka. Letom však kultúra v Bratislave isto nekončí, preto ak chcete vedieť viac o aktuálnom kultúrnom dianí navštívte: [www.bkis.sk](http://www.bkis.sk).

(pk)



## LUGINSLAND A HAUSBERGL

vďaka širokému výhľadu na obytný pahorok (Hausbergl). Sú situované na severných hradbách Bratislavského hradu.

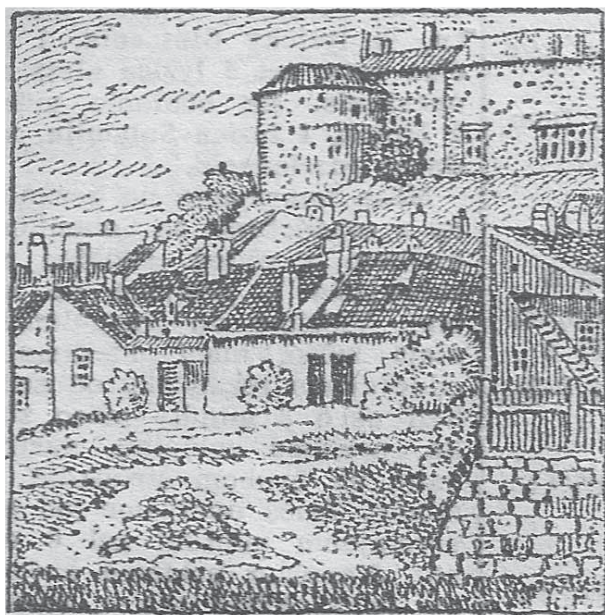
Začiatkom 15. storočia prešiel hrad prestavbou, kedy bol upravený podľa moderného gotického slohu. V rámci tejto pre-

stavby získali bratislavské hradby dve bašty, jednou z nich je práve Luginsland. Od roku 1994 dostala táto bašta nové využitie. Je v nej stála expozícia hudobného múzea, momentálne je kvôli rekonštrukcii hradu prestahovaná.

Dominantou obytného

pahorka - Hausberglu - je vila postavená v roku 1920 pre riaditeľa mestskej sporiteľne Tomáša Tvarožteka. Interessantná je vonkajšia výzdoba budovy, ktorá našla inšpiráciu v ľudovej tvorbe a rastlinných motívoch.

(vs)



Milí čitatelia, pripravili sme novú rubriku s názvom „Bratislavské miniatúry“. V rámci nej predstavíme kreslené miniatúry umelca Karola Huga Frecha, ktorý prispieval do novín Pressburger Zeitung. Bol to grafik, litograf a maliar žijúci od roku 1914 v Bratislave, a preto jeho kresby sú predovšetkým z ulíc hlavného mesta. Najznámejšie obrázky pochádzajú z obdobia medzi dvomi svetovými vojnami. Prostredníctvom Frechovej tvorby chceme ukázať, akú podobu mala Bratislava takmer pred sto rokmi.

Na obrázku z Bratislavského podhradia je vykreslená bašta Luginsland a vršok Hausbergl. Tieto názvy pochádzajú z nemčiny a v preklade znamenajú Strážna alebo vyhlídková veža (Luginsland), ktorá sa tak volá



## ALŽBETÍNSKA ULICA

Do roku 1945 sa nazývala „U kasáreň“, lebo vedľa na Šafárikovom námestí, kde je teraz fontána stáli vojenské kasárne prestavané z paláca M. Landera, knihtačiara a nakladateľa európskeho významu. Tlačili sa u neho diela Bernoláka, Bajzu, Štúrovcov, prvé noviny a časopisy na Slovensku, atď. Kasárne boli počas Druhej svetovej vojny v roku 1944 zbombardované a následne zbúrané. Ulica potom dostala názov Razinova. Jej nové pomenovanie je Alžbetínska, po sv. Alžbete, ktorá sa nazýva aj Alžbeta Uhorská alebo Bratislavská. Svätá Alžbeta sa narodila v Bratislave ako dcéra uhorského kráľa Ondreja II. v roku 1207. Bola zasnúbená od svojho jedného roka. V štrnástich sa vydala za grófa Ľudovíta IV., s ktorým mala tri deti. Ovplyvnilo ju učenie sv. Františka z Assisi, vďaka ktorému stavala nemocnice a chudobince. Keď jej manžel zomrel, jeho príbuzní nechceli ďalej dovoliť také rozhadzovanie rodinného majetku, aké im predvádzala sv. Alžbeta. Zbavili ju práva na dedičstvo, odobrali jej deti a vyhnaní ju. Žila v opatere svojho spovedníka, ktorému sa podarilo zachrániť aspoň časť z jej dedičstva, to venovala nemocnici v Marburgu, ktorú založila pre chudobných, a v ktorej v roku 1231 aj sama zomrela. Za svätú bola vyhlásená v rekordne krátkom čase, štyri roky po smrti Gregorom IX.. Jej dcéra Gertrúda nasledovala vo viere matku, stala sa rehoľníčkou a je uctievaná ako blahoslavená. Svätej Alžbete sú v Bratislave zasvätené dva kostoly, jeden je na Špitálskej a druhý, známy ako Modrý kostolík, sa nachádza vo vedľajšej ulici.

Mikuláš Gažo  
historik

Dvojtýždenník **Staromestský kuriér** vydáva Staromešťan, s.r.o. Šefredaktor: Peter Kimijan, [sefredaktor@skurier.sk](mailto:sefredaktor@skurier.sk), Nákład: 40.500 kusov. E-mail: [redakcia@skurier.sk](mailto:redakcia@skurier.sk). Inzercia: [inzercia@skurier.sk](mailto:inzercia@skurier.sk), 0905/ 505 368. **Nová adresa redakcie:** Župné nám. č. 7, 815 68 Bratislava. Grafická úprava EKORA. Tlač: Petit Press, a.s., Bratislava, [www.tlaciaren.petitpress.sk](http://www.tlaciaren.petitpress.sk) Distribúcia: bezplatne do všetkých domácností a firiem v Bratislave-Starom Meste. Registrované MK SR: RP 350/2007.



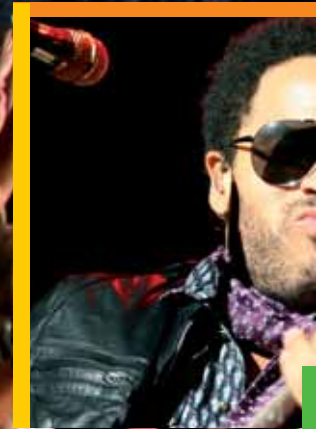
člen IFEA Europe

pod záštitou primátora  
Andreja Ďurkovského

**Kultúrne leto  
a Hradné slávnosti  
Bratislava 2008**



# Záver 33. ročníka



GENERÁLNY PARTNER

**ISTROBANKA**

HLAVNÝ PARTNER



PARTNER

**SKANSKA**

MEDIÁLNI PARTNERI



PODUJATIE PODPORILI



Najväčší festival kultúry v hlavnom meste je vo svojom veľkom finále! 99 dní (19.6. 2008 – 25.9. 2008) a 386 hodín plných hudby, tanca, divadelných predstavení, ukážok súčasného moderného umenia či zaujímavých výstav navštívilo viac ako 100 000 divákov.

20 scén v Bratislave umožnilo predviesť svoje umenie 4 000 účinkujúcim na 225 podujatiach. 180 zahraničných interpretov k nám zavítalo zo 17 krajín sveta, pričom najvzdialenejšia z nich bola Južná Kórea. Toto všetko pripravilo pre Bratislavčanov a návštevníkov mesta Bratislavské kultúrne a informačné stredisko, ktoré ako hlavný dramaturg festivalu tvorí jeho tvár od roku 2004.

Odštartovali sme naozaj veľkolepo – koncertom rockovej legendy LENNYHO KRAVITZA a exkluzívnym umeleckým zážitkom v podobe výnimočného vystúpenia sólistov baletu SND na otvorenej scéne Hlavného námestia – KYLIÁN V MESTE.

11 festivalov a 11 programových cyklov spolu s ďalšími podujatiami celé 3 mesiace každodenne zaplnili ulice a námestia Bratislavy umením a nevšednými zážitkami.

25. septembra bolo letnému maratónu kultúrnych podujatí pre rok 2008 „ODTRÚBENÉ!“ Ak ste v ten deň kráčali centrom Bratislavy určite Vám táto veľká pouličná show neunikla! Už od skorého popoludnia sa Starým mestom prehánali trubači v historických kostýmoch, bubeníci a iní umelci, ktorí Vám nástojčivo dávali na vedomie, že sa čosi chystá! Kto vydržal, pochopil. Presne o 16.30 a následne o 16.50 sa rozozvučali záverečné fanfáry z 12 výhliadok mesta, ktorými bolo Kultúrne leto definitívne odtrúbené! Absolútnou bodkou za festivalom bol vynikajúci koncert Bratislava Hot Serenaders na Hlavnom námestí.

Novú sezónu plnú kultúry tak paradoxne otvoril posledný - rozlúčkový koncert s letom.

Kultúry je pre Vás v Bratislave po celý rok dosť, preto ak chcete vedieť viac o aktuálnom dianí, určite navštívte: [www.bkis.sk](http://www.bkis.sk)



## Celý rok s kultúrou

Hoci sa festival Kultúrne leto a Hradné slávnosti Bratislava 2008 končí, kultúrne dianie v Bratislave pokračuje ďalej! Bratislavské kultúrne a informačné stredisko Vás pozýva objavovať kultúru a umenie v každom kúte mesta! Veď Bratislava, Pozsony, či Pressburg odjakživa dýchala nielen bohatým spoločenským životom, ale aj pestrým multikultúrnym umeleckým daniám! Spríjemnite si čakanie na leto kvalitnými umeleckými zážitkami!

### Mestské časti

Staré mesto	2 4 7
Karlova Ves	2 3 5 6 7 13
Petržalka	4 5 10 11 16
Devínska Nová Ves	8
Nové mesto	8 14
Vrakuňa	2
Ružinov	3
Rusovce	17

### BKIS – Váš sprievodca kultúrou



#### Divadlo

- A4 – nultý priestor**  
Nám. SNP 12
- Astorka Korzo**  
Nám. SNP 33
- Bratislavské bábkové divadlo**, Dunajská 36
- Divadlo a.ha**  
Školská 14
- Divadlo Aréna**  
Viedenská cesta č. 10
- Divadlo GUnaGU**  
Františkánske námestie 7
- Divadlo Ívery**  
Školská 14
- Divadlo G-dur Teatro Wüstenrot**  
Trnavské mýto 1
- Divadlo Ludus**  
Nábr. arm. gen. L. Svobodu 3
- Divadlo v Podpalubí**  
Tyršovo nábrežie
- Divadlo West**  
Nám. SNP 14
- Malá scéna VŠMU**  
Dostojevského rad 7
- Nová scéna**  
Živnostenská 1
- Radošinské naívné divadlo**  
Škultétyho 5

#### Vážna hudba

- Hudobné centrum**  
Michalská 10
- Slovenská filharmónia**  
Palackého 2

#### Kluby

- Aligator pub**  
Laurinská 7
- Harley pub**  
Rebarborová 1/A
- ELAM club**  
Staré Grunty 53, Mlynská dolina
- Nu Spirit bar**  
Medená 16
- Subclub**  
Nábr. arm. gen. L. Svobodu
- Unique club**  
Staré Grunty 36, Mlynská dolina

#### Club 39

- Staré grunty 51/A**, Mlynská dolina
- Cafe Studio**  
Laurinská 13
- Jazzcafé**  
Ventúrska 5
- Sparx Club**  
Cintorinská 32
- Klub Radost**  
Obchodná 48

#### Galérie

- Design factory**  
Bottova 2
- Dom genia**  
Poštová 12
- Galéria Guba**  
Galvaniho 7
- Galéria mesta Bratislavy**  
Mirbachov palác  
Františkánske nám. 11
- Galéria Medium**  
Hviezdoslavovo nám. 18
- Slovenská národná galéria**  
Vodné kasárne, Rázusovo nábr. 2
- Stredoeurópsky dom fotografie**  
Prepoštská 4

#### ÚĽUV

- Obchodná 64**
- Slovenská výtvarná únia**  
Dostojevského rad
- Galéria Michalský dvor**  
Michalská 3
- M++ Gallery**  
Loď – Tyršovo nábrežie
- Everest foto**  
Pribinova 25
- Galeria Artem**  
Cesta na Červený most 10
- Galéria X**  
Zámočnicka 5
- Galéria Ardan**  
Dobrovičova 7
- Galéria Lepší svet**  
Osuského 8, Petržalka
- Galéria Danubka**  
Balkánska 118/A, Rusovce

#### Literatúra

- Mestská knižnica**  
Klariská 6, Kapucínska 1, Kapucínska 3, Laurinská 5
- Univerzitná knižnica**  
Ventúrska 11

#### Múzeá

- Historické múzeum**  
Bratislava – hrad
- Múzeum dopravy**  
Šancová 1/A
- Múzeum mesta Bratislavy**  
Radničná 1
- Múzeum školstva a pedagogiky**  
Háľová 16
- Slovenské národné múzeum**  
Vajanského nábr. 2
- SNM Prírodovedné múzeum**  
Budova SNM,  
Vajanského nábr. 2
- SNM Múzeum židovskej kultúry**  
Židovská ulica 17
- Múzeum kultúry Chorvátov na Slovensku I**  
Istrijská 68

#### Pre deti

- Bibiana**  
Panská 41
- ZOO**  
Mlynská dolina 1

## BEZPLATNÉ KURZY PRE SENIOROV

Klub SENIOR sídli na adrese Medená 5 v Bratislave (vchod zo zadnej strany Reduty, zastávka nám. L.Štúra, električky: 11, 13, 12, 4). Klub prevádzkuje občianske združenie [regiony.sk](http://regiony.sk) a jeho členovia - dobrovoľníci denne od 9 do 21 hod., cez víkend: od 13 do 21 hod., vo sviatok: od 15 do 21 hod.

**Členovia klubu majú zvýhodnené ceny kurzov a internet v cene 25 korún/hod.**

Dôchodcovia majú možnosť do 13.00 hodiny využívať internet a poradenstvo bezplatne.

**AKCIA pre dôchodcov (65+)**  
**Starého Mesta:** V septembri a októbri je účasť na kurzoch bezplatná!!! Akciu podporilo Mestské zastupiteľstvo - Odbor sociálnych vecí k Októbru - mesiacu úcty k starším na podporu projektu: Aktívny senior - premeny a vízie.

**Termíny kurzov v októbri:**

**Pondelok až piatok:** 6. - 10.10.; 13. - 17.10.; 20. - 24.10.; 27. - 31.10. 2008 vždy o 10 - 12.00 hod.

**Ďalšie informácie:** vedúci klubu Vlado Skokňa, 0907 26 26 70, 0949 708327, Klub Senior, Medená 5, BA (9.00 - 21.00 hod).

(red)



Ďalší zo siedmich divov Bratislavy sa nachádza v Dóme sv. Martina. Je to skvost barokového výtvarného umenia obdivovaný a vyhľadávaný tisíckami návštevníkov z domova i zahraničia - jazdecká socha sv. Martina deliaceho sa o svoj plášť so žobrákom vytvorená Jurajom Rafaelom Donnerom z roku 1735. Postava sv. Martina nesie portrétné črty donátora - arcibiskupa Imricha Eszterházyho.

Tvorba Juraja Rafaela Donnera (1693 - 1741) je celé desaťročie spätá s Bratislavou, v tom čase Presburgom, kde vytvoril niekoľko nádherných umeleckých diel. Vo veľkej miere jeho tvorba bola zameraná na potreby cirkvi, ktorá bola donátorom jeho prác.

Najväčším z objednávateľov bol ostrihomský arcibiskup Imrich Eszterházy, pre ktorého vytvoril v Dóme sv. Martina v rokoch 1719-1731 kaplnku sv. Jána Almužníka, a na ktorého objednávku je vedúcim prác na barokovej prestavbe chrámu.

V roku 1735 vytvoril pre Dóm sv. Martina hlavný barokový oltár so sochou sv. Martina, ako aj dvojicu adorujúcich anjelov, ktorí sú súčasťou zbierok národného múzea v Budapešti. Vo svojej dielni na Firšnáli (dnešné Námestie Slobody) urobil v roku 1736 napríklad aj oltár pre kláštorňú kostol v Marianke.

Donnerov desaťročný pobyt v Bratislave znamenal

## JAZDECKÁ SOCHA SV. MARTINA

vznik tzv. Donnerovej školy. Z jeho bohatej tvorby sa v Dóme sv. Martina dodnes zachovala okrem výzdoby kaplnky sv. Jána Almužníka aj socha sv. Martina.

Jej pôvodná pozícia bola na konci presbytéria, kde bola súčasťou hlavného barokového oltára.

Foto a text Miroslav Košírer



## DETI PRIVÍTALA NOVÁ POČÍTAČOVÁ UČEBŇA

Dvadsiatka počítačových zostáv s kompletným príslušenstvom slúži od septembra žiakom na Základnej škole Dubová. Počítače venovalo škole Európske obchodné centrum Dell. Dar tvoria repasované počítače, ktoré prešli dôkladnou technickou kontrolou a sú plne funkčné. Hodnotu daru navýšil kompletný nábytok, ktorým sa zariadila nová učebňa.

V rámci programu Počítače pre dobrú vec, ktorý realizuje Európske obchodné centrum Dell už druhý rok sa venovalo neziskovým organizáciám, nadáciám, krízovým, vzdelávacím centrom, školám a iným presne 658 desktopov, monitorov, klávesníc i myšiek a viac ako 30 notebookov.

Foto a text Miroslav Košírer



INZERCIA

III VEŽE

LÁSKA NA  
PRVÝ VÝHLAD\*

\* PÔSOBIVÝ VÝHLAD  
Z VÁŠHO BYTU SI ZAMILUJETE

[www.triveze.sk](http://www.triveze.sk)  
02/5464 5363

CRESCO  
GROUP

LEXXUS  
NEW HOME CENTER

Q  
GOLUB  
QUINLAN PRIVATE GOLUB

## PRÁVNÁ PORADŇA

Dobrý deň,

pracujem ako kuchár v kuchyni a v poslednej dobe pristúpil majiteľ k dosť represívnym opatreniam proti kradnutiu. Kontroluje nám tašky, keď odchádzame z práce a dal namontovať kameru ku dverám. Tieto opatrenia chápem, chcem sa ale spýtať, či má zamestnávateľ právo kontrolovať aj naše autá bez nejakej zvláštneho povolenia jednoducho si vyžiada otvoriť auto a prehliadať ho, má na to právo?

Ďakujem.  
Martin

Podľa §177 ods. 2 zák. č. 311/2001 Z.z. Zákonník práce v platnom znení je zamestnávateľ na ochranu svojho majetku oprávnený vykonávať v nevyhnutnom rozsahu kontrolu vecí, ktoré zamestnanci vnášajú na pracovisko alebo odnášajú z pracoviska. Podrobnejšie podmienky určí zamestnávateľ v pracovnom poriadku. Pri kontrole sa musia dodržať predpisy o ochrane osobnej slobody a nesmie byť ponižovaná ľudská dôstojnosť. Z uvedeného vyplýva, že zamestnávateľ je oprávnený kontrolovať zamestnancov, avšak tak, aby nebola ponižovaná ich ľudská dôstojnosť. Na realizáciu ochrany svojho majetku môže zamestnávateľ používať aj súkromnú bezpečnostnú službu. Zákonník práce bližšie nešpecifikuje, ako má byť kontrola vykonávaná. Podľa zák.č. 473/2005 Z.z. o poskytovaní služieb v oblasti súkromnej bez-

pečnosti v platnom znení sú súkromné bezpečnostné služby oprávnené okrem iného aj presvedčiť sa, či ten, kto vstupuje do chráneného objektu alebo vychádza z chráneného objektu s dopravným prostriedkom alebo z neho vystupuje, nemá v dopravnom prostriedku alebo na dopravnom prostriedku predmety pochádzajúce z protiprávnej

činnosti súvisiacej s chráneným objektom, alebo predmety, ktorými by mohol spáchať protiprávnu činnosť, a tieto mu odobrať. Keďže toto oprávnenie

majú súkromné bezpečnostné služby pri ochrane objektov a neporušujú tým osobnú slobodu a ľudskú dôstojnosť, aj zamestnávateľ má právo skontrolovať auto zamestnanca parkujúce v areáli zamestnávateľa. Autá, ktoré parkujú mimo areálu zamestnávateľa však už zamestnávateľ nie je oprávnený kontrolovať.

Ivan Švec, advokát



OPRÁŠENÁ  
HISTÓRIA  
BRATISLAVY

## KURIOZITY

Súčasťou edície Bratislava – Pressburg, ktorú vydáva Albert Marenčin –Vydavateľstvo PT, je aj kniha Igora Janotu Bratislavské rarity. Autor v nej približuje atraktívne kuriozity a kuriózne atraktivity starej Bratislavy. Pozývame vás na krátku exkurziu....

## Zelená izba

Dom na rohu Zelenej a Sedlárskej ulice pozná vari každý Bratislavčan. Odneepamäti ho maľovali na zeleno a podľa toho dostal aj pomenovanie Grünstübel – Domus viridis – Zelená izba. Až neskôr sa názov zmenil na Zelený dom. Ešte aj ulička, v ktorej stojí, sa volá Zelená. Zo starých kroník vieme, že kedysi patril medzi najhonosnejšie a maliarsky najvyzdobenejšie domy v meste.

Pôvodne ho postavili ako gotický obytný dom. V 15. storočí bol prestavaný na hostinec, kde mesto predávalo svoje víno. Pripomína nám to reliéf v atike krídla do Sedlárskej ulice. Reliéf zobrazuje príbeh Josusa a Kaléba, ktorí priniesli z Kány Galilejskej veľký strapiec hrozna. Pod reliéfom sú štyri písmená: SPQP. Vyjadrujú latinské Senatus populusque Posoniensis (Senát a ľud Bratislavy).

Dnešnú podobu dostal dom v 19. storočí. Na prízemí sú dve veľké miestnosti, kam sa kedysi ľudia schovávali počas búrky, víchrice alebo metelice. Tu sa konali zábavy, svadby a väčšie rodinné oslavy.

Za panovania Ferdinanda I. (1527 – 1564) vo väčšej sále zasadali aj uhorský snem. Roku 1671 v nej súdili účastníkov Veselényiho povstania proti Habsburgovcom. Na trest smrti tu boli odsúdení jeden z veliteľov František Boniš a českobratislavský kazateľ Mikuláš Drábik. V nasledujúcich rokoch tu odsúdili veľa evanjelických kňazov a učiteľov z Turca, Liptova a Zvolena a vyše tristo ľudí poslali na galeje.

Zaujímavosťou Zeleného domu bola Apoštolská pivnica. Mesto ju založilo v roku 1614. V dvanástich veľkých sudoch, zdobených rezbárskymi portrétmi dvanástich Kristových apoštolov, sa tu skladovali najkvalitnejšie vína. Každoročne na svätého Martina, patróna Bratislavy (11. novembra), richtár pozval do Apoštolskej pivnice radných pánov na koštovku vína z novej úrody. Ochutnávka podľa tradície trvala od zotmenia po prvé zakikirkanie kohúta.

Stalo sa, pravda, že podgurážení ochutnávači kohúti spev nezačuli. Preto si dali do pivnice postaviť dreveného kohúta – ten mal rozťahané krídla a telo v tvare súdka. Či svoje poslanie splnil, o tom kroniky mlčia. Kohút je dnes exponátom Mestského múzea.

(pokračovanie nabudúce)

Veronika Ševčíková

## PORADŇA ZDRAVIA

Ešte pred tromi týždňami sme si vychutnávali posledné teplé dni na kúpaliskách. Dnes si obliekame svetre a hrubé bundy. Sýtozelené lístie razom získalo zlatisté, oranžové, červené či hnedé odtiene. Prišla jeseň v pravom slova zmysle, studená, sychravá, úfúkaná. Ideálne prostredie pre prechladnutia a množenie vírusov.

Opýtali sme sa preto všeobecnej lekárky Zuzany Myjavovej na základné informácie, ktoré by nám mohli pomôcť toto obdobie v zdraví prekonať. „Základnou prevenciou pred jesennými ochoreniami je teplé oblečenie. Ľudia majú vo zvyku vybehnúť v krátkych rukávoch, len čo vykukne slniečko. Tu je prvá príčina nachladnutí. Jesenné slnko je už veľmi zradné, a i keď svieti, nezohreje ovzdušie natoľko, aby sme mohli chodiť v ľahkom oblečení. Druhá rada znie: Nepiť studené nápoje, ale piť treba veľa. Najlepšie sú čaje alebo nejaké vlažné tekutiny.“

Najčastejšími ochoreniami, ktoré sú diagnostikované v týchto dňoch sú zápal v infekcie dýchacích ciest, ale aj virózy tráviaceho systému: „Množstvo pacientov, predovšetkým detí, ale aj dospelých, prichádza s hnačkami a zvracaním. Zo sterov nezisťujeme nič nezvyčajné, ide o gastroenteritidy. Vírusové ochorenia čriev a žalúdka, pre ktoré leží veľa pacientov na infekčnom oddelení, pretože sú dehydrovaní, to je ďalší dôvod, prečo treba prijímať veľké množstvo tekutín.“ Objavujú sa i infekčné zápal mozgových blán: „Ide predovšetkým o športovcov. Vybehajú sa v teplej hale a potom idú von s upotenými hlavami, trochu ich ofúkne a o chvíľu je z prechladnutia zápal blán.“

Ako s prechladnutím bojovať?

Najúčinnejšie preventívne

opatrenia odporúča lekárka hľadať v prírode. Treba prijímať všetko, čo obsahuje vitamín C, kto znesie tak citrusy, cesnak, cibuľu, čo sú prírodné antibiotiká, a keď sa dostavia črevné problémy, odporúčam prijímať aj probiotiká. Silným liekom z prírody je aj med. Med je antibiotikum, ktoré lieči rany a herpesy, obsahuje množstvo živín, takmer všetky minerály a pri únave a vyčerpaní, ktoré spôsobuje zvracanie alebo hnačky, je ideálnym zdrojom výživy a energie. Zároveň je výrazným dodávateľom antioxidantov do tela, takže prečisťuje krv. Pri horúčkach a dávení, kedy telo prichádza o tekutiny a dôležité prvky je med zásobárňou draslíka. Jeho nedostatok spôsobuje bolesti svalov, kŕče a keďže horčík a draslík, sú prvky nevyhnutné pre správnu činnosť srdca, môžeme pri ich deficite pociťovať ťažobu na hrudníku alebo búšenie, ktoré odstránime medovou kúrou. Pri kúpe medu však buďte opatrní. Skontrolujte si krajinu pôvodu medu a radšej si niekoľko korún priplaťte, ale kúpte si produkt od slovenského výrobcu, ktorý nebude obsahovať nič iné, iba čistý stočený med. Pozor dávajte aj pri aplikácii medu či citróna do čaju. Vitamín C aj väčšina výživných látok medu sa pri vysokej teplote výrazne poškodzuje, preto si tieto dochucovadlá dávajte do nápoja bezprostredne pred pitím.

Keď začnete pokašľávať, ako prvotnú pomoc zvolte inhalácie, alebo ľudovo povedané, napaovanie. Do vriacej vody nasypete soľ a následne vdychujte paru. Pre zvýšenie účinku pridajte čistý eukalyptový olej, ktorý dezinfikuje a uvoľňuje hlien. Podobný účinok má aj šalvia lekárska, môžete použiť éterický olej, alebo ju vyvarte priamo v inhalovanej vode. Pri suchom kašli sa odporúčajú teplé obklady na hrudník, ktoré uľavia od bolesti i od dusenia. Ak kašeľ neprejde do troch až štyroch dní, navštívte svojho lekára, ktorý určí príčiny kašľa a prípadne nasadí an-

## JESENNÉ OCHORENIA – AKO IM PREDÍŠŤ A LIEČIŤ



tibiotikovou liečbu, aby sa predišlo horším ochoreniam, ako sú zápal uší či pľúc.

### Pozor na vitamíny z tabliet!

Pozor na dopĺňanie vitamínov zo šumivých tabliet: „Vitamíny je najlepšie prijímať v prírodnej forme, teda z ovocia a zeleniny. Šumivé tablety môžu v kombinácii s mliekom alebo jogurtami vytvárať obličkové kamene. Šumivé tablety treba brať opatrne a radšej ich nahradiť citrónom alebo grepom. A tiež neodporúčam pridávať citrón do kupovaných ovocných čajov, pretože tieto sú ochucované a v kombinácii s citrónom môžu spôsobiť vyrážky. Najlepší je čierny čaj, ktorý je pre ochutenie citrónom ideálny a pri gastronteriditách je pre žalúdok najpriateľnejší, zároveň vzpruží a povzbudí človeka.“

### Rady od babičky

Od kašľa, ale aj pri horúčkach či malátnosti je vynikajúcim pomocníkom maslový chlieb s cibuľou a medom. I keď znie táto

kombinácia zvláštne, ide o veľmi zdravú pochúťku, ktorá urýchli liečenie, alebo zabezpečí prevenciu pred vírusovým ochorením.

Na problémy dýchacích ciest sú výborné čaje z materej dúšky, šalvie lekárskej, mäty piepornej alebo šípovej ruže. Ak máte možnosť, tak si šípky usušte sami, alebo si kúpte sypaný čaj, ktorý neobsahuje iné prísady. Od kašľa pomôže čaj so skorocelu kopijovitého, lipy malolistej alebo podbeľu lekárskeho.

Ak máte zvýšenú teplotu a ešte neberiete lieky, uvarite si víno so škoricou a voňavými klinčekmi. Urýchli sa potenie a úľava od horúčky.

Pri nádche a upchanom nose je výborným liečiteľom aj chren dedinský. Najlepší je čerstvý, pretože sterilizovaný z obchodu je málokedy pikantný. Veľmi silne odhlieňuje, možno si ho pridať k údenému mäsu, alebo iba natrieť na maslový chlieb, ak je chren kvalitný, potečie vám z nosa ako z vodovodu, a tak si môžete pomôcť od zápalu prínosových dutín, alebo horných dýchacích ciest.



## AKO JE POŠTA PRIPRAVENÁ NA EURO?

S blížiacim sa dátumom prijatia eura na Slovensku rastie záujem obyvateľov o informácie súvisiace s poštovými službami. Slovenská pošta a.s. na svojej webovej stránke podrobne informuje, ako majú záujemcovia o služby pošty postupovať.

V prípade listových, balíkových a expresných služieb do 31. decembra 2008 výšky súm poštových služieb Dobierka a Poistenie na poštových zásielkach a podacích dokladoch sa uvádzajú v mene Sk.

Od 1. januára 2009 výšky súm poštových služieb Dobierka a Poistenie na poštových zásielkach a podacích dokladoch sa uvádzajú už v novej mene - euro. Obálky na listy so službou Poistenie s predtlačnou menou Sk je možné používať do konca roku 2009 za predpokladu úpravy meny Sk na menu euro (prečiarknutím pôvodnej skratky meny Sk a doplnením označenia meny EUR).

Zásielky na dobierku podané v roku 2008 budú v roku 2009 zákazníkom vydané bez potreby prepísania a prepočítania dobierkovej sumy. Prepočet sumy zabezpečí Slovenská pošta podľa konverzného kurzu. Odosielateľ zásielky prevezme platbu v eurách.

Kvôli prechodu na euro bude Slovenská pošta, a.s., na prelome rokov poskytovať služby v obmedzenom režime. Ten sa začne 30. decembra a v plnej prevádzke budú pošty fungovať opäť 2. januára 2009. Obmedzenie sa bude týkať výdaja dobierok, listových a balíkových zásielok, príjmu a výplaty poštových platobných poukazov, úhrady SIPO, výplaty dôchodkov a služieb Poštovej banky. V stredu 31. decembra, budú pošty zatvorené. Pracovníci mimo prevádzok budú však doručovať listové, balíkové a expresné zásielky s výnimkou zásielok na dobierku.

(buj)

(zdroj: euromena, SP)

### ... neprehliadnite....

Suma dôchodku sa na výplatnom doklade, tzv. kvitančnom liste, duálne nezobrazuje. Aktuálna suma dôchodku sa duálne zobrazí v rozhodnutí o priznaní alebo zmene sumy dôchodku, ktoré dôchodcom v týchto dňoch zasiela Sociálna poisťovňa. Do 31. decembra 2008 sa dôchodky vyplácajú v slovenských korunách. Od 1. januára 2009 sa budú dôchodky vyplácať v eurách. Výplatné dni dôchodkov, ktoré sa vyplácajú v hotovosti, sa v súvislosti s prechodom na euro nemenia. Výplatný deň splatnosti 4. je stanovený na 5. januára 2009, výplatný deň splatnosti 6. na 7. januára 2009. Neprevzaté dôchodky z roku 2008 sa v roku 2009 vyplatia v eurách.

# KAM SA PODELI TRADÍCIE A HODNOTY RODINY?

Bratislava je plná premien. Pribudli autá, polyfunkčné objekty, výškové budovy, veže sa volajú „Tower“, ľudia si zvykajú, jedni horšie druhí lepšie. Do akej miery je ešte tempo zmien normálne či únosné, sme sa spýkali psychológa Dušana Fabiána, rodeného Bratislavčana.

### Ako vnímate tieto zmeny?

Zmeny je naozaj vidieť. V Starom Meste pomaly slovenčinu nepočuť, skôr angličtinu, taliančinu,... Taký zmätok jazykov. V poslednom čase som nezachytil jediný slovenský názov pre novo postavané budovy. A niektoré sú celkom bizarné. Taký Rozário - to nie je zmysluplné asi v žiadnom jazyku, na Zuckermantli rastie River park a podobne. To je tuhý tabak, taký direkt tradícií a zvykom tohto mesta. To, čo sa deje v architektúre Bratislavy ja nazývam „hongkongizácia“. Znamená to, veľmi agresívne, hlava – nehlava sa stavajú výškové budovy, pokiaľ možno z nie najkvalitnejších materiálov. Opticky prenikajú i do historickej časti Starého Mesta. Keď idete po historickom centre uvidíte vežu Auparku, ktorá je až za Dunajom v Petržalke. To nemalo byť.

**Starším ľuďom chýba pokoj a tradície. Mladá rodina netrúva**

čas spolu, je menej spoločných zážitkov...

Viete, tá tradícia, ja si pamätám, že napríklad v mieste, kde je dnes nejaký módný butik, bolo i za socializmu veľké potravinárstvo a hoci už tam dávno nebol niekdajší súkromník, aj tak to ľudia stále volali „U Andera“. Pretože sa tam za prvej republiky i počas 2. svetovej vojny predávali potraviny. A ešte aj v socializme to tak bolo, že sa zachovávalo niečo z pôvodného koloritu. Pretrvali a ďalej sa používali pôvodné názvy „U motýľa“, „U pavúka“ „U Palenera“... to všetko sa dnes vytratilo. Dnešný ruch, civilizačná dynamika, to všetko pochopiteľne pôsobí na deti, ktoré v tomto prostredí vyrastajú. A má to vplyvy i na rodinu. Kontakt rodičov s deťmi je cez „telecesty“ – prostredníctvom mobilov.

**V čom sú tradície tak dôležité a potrebné?**

Tradície a rituály majú nesmierny význam. Bratislava, ako staré vinohradnícke mesto mala svoj pôvab. Podľa mňa sa nivočenie tohto mesta nezačalo ani tak budovaním Nového mosta, ale zbúraním Vysokej ulice. To bola vinohradnícka ulica, ťahala sa okolo dnešného hotela Kyjev. Pamätám si tie malé domčeky. Pripomínali mi uličky neďaleko Viedne, ktoré sa zachovali. No

a toto búranie a jazvenie mesta je súčasťou, kde vyrastajú deti a nové generácie. Starší i mladší to vnímajú, každý trochu inak. V rodine možno pozorovať tzv. silové pole rodiny, je to určitá dynamika rodiny. Toto pole má dostredivé sily rodiny. Tieto sily stmelujú jednotlivých členov rodiny a priťahujú ich do centra rodiny. A opačne, voči tomuto pôsobia odstredivé sily, jednotlivých členov nutkajú opustiť rodinu. Zaznamenávame ešte jeden trend. Mladí ľudia začínajú spolu žiť a aj ekonomicky participujú na zabezpečení hospodárenia, spoločného bývania, ale neberú sa.

**Možno by sa tento trend dal riešiť i nejakým školským vzdelávacím programom. Deti by si mohli v školách simulovať rôzne rizikové situácie, či uskutočňovanie rodinných stratégií...**

Dalo by sa to. A považujem to za nevyužitú možnosť. Viac sa sústreďuje vo výchove k manželstvu a rodičovstvu na sexuálne otázky. Hoci i tie sú dôležité. Ale manželstvo je niečo iné. Inštitút manželstva po právnej stránke má zabezpečiť ochranu detí i spoločne nadobudnutého majetku. Iné to je u ľudí, ktorí sú spolu len radi, ale neplánujú spoločnú budúcnosť, tým to je viac-menej zbytočné. Som presvedčený, že obidve tieto

stránky, jednak právna podpora, ktorou sa dá ovplyvňovať nepriamo i pôrodnosť a na druhej strane, prepracovaný systém výchovy pre manželstvo a rodičovstvo, by pomohli. V minulosti tu bol celkom kvalitný systém, no rozpustil sa do stratena.

**Hodnota rodiny ostala stále dosť vysoká. Mať rodinu dáva zmysel...**

Ničí ju snaha užiť si. Kedysi deti vyesedávali pri televízoroch, čo bolo dosť negatívne, pretože ich to plnohodnotne nerozvíjalo, odbúravallo kreativitu či prirodzenú fantáziu. Teraz pribudli počítače. Deti sedia za počítačom, sú menej interaktívne. Nesmierne škodlivé môžu byť rôzne hry – psychicky, ale i fyzicky. Pokiaľ sa počítače nepovažujú za inteligentného sluhu, tak devastujú človeka. V interaktívnych kaviarňach mládež pozerá do monitora a nekomunikuje medzi sebou. Je tam ticho. Nie ako v krčme voľakedy, že si spoločne zaspievali alebo sa pohádali. Naša generácia žila tiež dobrodružstvá a myslím si, že dnešné deti to nepoznajú. Je to strašná škoda. Lebo tie dobrodružstvá, hry, i chlapčenské i dievčenské, sú vlastne príprava na život. Kamarátstva na celý život, iné skúsenosti ako škola.

Mário Bošanský

## ZVLÁDATE VÝCHOVU SVOJICH DETÍ? OTVORILI KLUB PRE RODIČOV A DETI NA LAURINSKEJ ULICI

**Kto z rodičov sa aspoň raz vo výchove svojho dieťaťa nestretol so situáciou, ktorú buď musel dokonale predýchať alebo mu zostala nad hlavou visieť nevyriešená ako veľký otáznik. „Ako ďalej? Veď ja toho svojho potomka po dobrom nezvládam...“**

Byť dobrým rodičom je umenie, ktorému nás nikto neučí, a preto výchovu svojich detí zvládame akosi intuitívne. Tak sa stáva, že aj pri najlepšej vôli svojim prístupom niekedy dieťa zabrzdíme vo vyjadrovaní svojich pocitov. Ono stratí istotu, že sa môže na nás obrátiť s problémami, s ktorými si nevie poradiť a začne byť napríklad odmietavé, alebo stratí hranice, za ktoré by vo svojom správaní nemalo ísť a unikať na ulicu, či ku kamarátom. Nastáva situácia, kedy sa už ťažko hľadá spoločná reč. Na oboch stranách vzniká napätie a cesta k znovu vybudovaniu vzájomných vzťahov je čoraz ťažšia. Aj rodičia aj deti by uvítali zmenu, ale nevedia ako na to. Kde nájsť pomoc, či radu?

Pre tých, ktorí chcú zlepšiť komunikáciu s deťmi, alebo sa chcú vyhnúť chybám vo výchove, ktorá je dôležitá pre celý ďalší osobný a duševný život mladého človeka, nezisková organizácia Národné centrum pre rovnosť príležitostí otvára Klub pre rodičov a deti. Skúsený psychológ v ňom bude poskytovať poradenstvo a pomoc rodičom pri riešení výchovných alebo rodinných



problémov formou skupinových a individuálnych stretnutí. Ponúkne aj odbornú priamu prácu s rodičmi a deťmi na zlepšenie ich rodičovských zručností a podľa individuálnych potrieb pomôže pri riešení krízových situácií v rodine. Činnosť Klubu bude zacielená aj na psychickú podporu zameranú na ozdravovanie a rozvíjanie vzťahu medzi dieťaťom a rodičom formou interaktívnych činností. Bude tiež podporovať obnovu rodinného

prostredia. Samostatnou časťou budú tréningové programy rodičovského správania pre osamelé matky alebo otcov, ktorí sa stretávajú so špecifickými problémami pri zvládaní výchovy detí.

Návšteva v Klube je dobrovoľná, bezplatná a podľa želania individuálna a anonymná. Okrem psychologického poradenstva Klub umožní rodičom stretnutia s rôznymi odborníkmi, ktorí im pomôžu riešiť aj iné ako výchovné

problémy. Stretnutia v klube budú organizované 2-krát mesačne po dve hodiny.

Prvé klubové stretnutie rodičov bude 1. októbra 2008 na Laurinskej ulici č. 2, 5. poschodie o 18.00 hod.

Mgr. Anna Klimáčková  
riaditeľka  
Národného centra  
pre rovnosť príležitostí

## OTÁZKY PRE „KOMPETENTNÝCH“

V minulom čísle sme sa zaoberali problematikou bezdomovectva v Starom Meste, keď sa čitateľka pýtala, čo sa robí s touto skupinou ľudí, ktorá tak nevkusne a vulgárne okupuje mnohé verejné priestranstvá. K minulému vyjadreniu mestskej polície tak dodávame príklad starostlivosti o bezdomovcov, ktoré vychádzajú z iniciatívy magistrátu hlavného mesta.

# NÍZKOPRAHOVÉ ZARIADENIE PRE BEZDOMOVCOV DENNE VYUŽIJE VIŠE 120 ĽUDÍ

Nezisková organizácia Depaul Slovensko, ktorej hlavné mesto prenajalo priestory neďaleko bratislavského letiska, v decembri 2006 otvorila nízkoprahovú nocľaháreň pre bezdomovcov. Ľuďom bez prístrešia poskytuje stravovanie, možnosť hygieny a ošatenia, plachtu a deku, nocľah a distribuuje sa tu aj pouličný časopis Cesta.

V nocľahárni prespáva priemerne 70 až 170 ľudí. V dennom centre útulok disponuje s 25 miestami, ktoré sa pravidelne naplňujú. Poskytujú okrem služieb nocľahárne aj sociálne poradenstvo, opatrovateľskú a ošetrovateľskú starostlivosť. Nízkoprahovosť

v tomto zariadení znamená, že klienti sa môžu dôjsť ubytovať aj pod vplyvom alkoholu, ale v areáli nocľahárne je už zákaz konzumácie.

V období január – júl 2008 poskytli 25 450 nocľahov, priemerne za noc prespalo 121 klientov (v januári 2008 bol počet prenocovaní 5398 a v júli 2008 to bolo 3087). Za toto celé obdobie prišlo 381 nových klientov, pričom od začiatku projektu prespalo v útulku 1363 klientov. Podľa vekového rozdelenia je 80% klientov vo veku od 26 r. do 55 r., z piatich klientov sú štyria muži a jedna žena. V období január – júl

2008 sa v dennom centre poskytla starostlivosť 4907-krát. V letných mesiacoch bolo mesačne menej nových klientov ako v zime a v júli 2008 došli len dvaja noví klienti.

Najčastejšou vekovou skupinou sú klienti od 40 do 55 rokov. Sú to ľudia ešte v pracovnom veku, ale podľa zdravotného stavu patria do kategórie invalidity. Podľa možnosti sa im vybavuje invalidný dôchodok, ochranný príspevok a posúdenie ŤZP. Väčšine klientov chýbajú odpracované roky a maximálny príjem u nich dosahuje okolo 3800,-Sk (dávka v hmotnej núdzi + ochranný príspevok). Na umiestnenie v inom zariadení je tento príjem nízky a tak títo klienti pendľujú medzi útulkom a nemocnicou.

Najčastejšie ochorenia sú jednak interného charakteru srdcovo-cievne, dýchacie a gastrointestinálne a jednak sú to rôzne úrazy, vredy a hnisavé rany. Najťažšie stavy sú s klientmi s onkologickými ochoreniami. Ďalšie zdravotné problémy klientov sú stavy po náhlej cievnej mozgovej príhode, chronické ochorenia spôsobené alkoholizmom, psychické poruchy, depresie a prechodné ochorenia (chrípka, angína a pod.).

Sociálne poradenstvo v útulku poskytli viac než 100 klientom. Opatrovateľskú starostlivosť 93 klientom, ktorých by už ohrozoval život na ulici. Devätnástich klientov ošetrovala ADOS Slnecnica, najmä klientov s vredmi, 8 ľuďom poskytli darované zdravotné pomôcky, 28 ľuďom



Foto: Miroslav Košírer

v útulku pomohli pri vybavovaní dokladov a 18 pri vybavovaní finančných príspevkov. Nadviazať kontakt s rodinou sa podarilo 10 klientom.

### Mesto je na zimu pripravené

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava aj pred touto zimnou sezónou má zabezpečenú starostlivosť o ľudí bez prístrešia – bezdomovcov na území Bratislavy. Komplexnosť služieb spočíva od možnosti využiť tzv. nízkoprahovú nocľaháreň, cez stredisko osobnej hygieny, ktoré slúži na hygienickú očistu až po poskytovanie nocľahu

bez tolerancie alkoholu. Celková kapacita sa pohybuje od stabilných 250 miest až po takmer 350 možných miest v prípade krízovej situácie. Túto kapacitu považuje hlavné mesto za dostačujúcu.

Okrem nízkoprahového útulku hlavné mesto prenajíma objekty na Hradskej ulici vo Vrakuni občianskemu združeniu Domov pre každého, ktoré v dvoch budovách prevádzkuje útulok s kapacitou 140 miest. Občianske združenie má prenajaté aj priestory hlavného mesta na Ivánskej ceste, kde sú ubytované rodiny – spolu 27 ľudí.

(pk)



Foto: Miroslav Košírer

INZERCIA

**Zamilovali ste sa do novej chuti?**

**Lahodne jemná**

Figaro Nutina

Figaro Mliečna

Figaro Mliečna s karamelom

Nová lahodnejšia chuť

## HVIEZDA NA HOTELOVOM NEBI – TULIP HOUSE

Mnohí by mohli písať o nej romány, mnohí tu zažívali najkrajšie študentské časy, stretávali sa tu študenti, profesori, novinári, športovci, umelci... Lebo kaviareň Tulipán bola výnimočná. Pre niektorých aj „deťašované“ pracovisko, pre iných miesto na rozhovory a oslavy či stretávky rôznych záujmových skupín. Aj chutné jedlá sa tu podávali, zalievaná káva – Turek – nemala konkurenciu. A koho ste nenašli v neďalekom Kryme, tak ste naň určite natrafili v Tulipáne. Po rokoch opäť oživa v modernom šate.

Secesná budova, ktorá je národnou kultúrnou pamiatkou prešla rozsiahlou rekonštrukciou. Jej projekt vypracoval Ing. arch. Andrej Murcko. A tak dnes sa je-

dinečná secesná budova na rohu Štúrovej a Tallerovej ulici skvie opäť v plnej kráse. Vďaka dokonalej súhre všetkých zainteresovaných sa právom radí medzi významné architektonické objekty pamiatkovej zóny centrálnej mestskej časti.

V centre mesta pribudol päťhviezdičkový butikový hotel Tulip House. Architektúra vieneskeho štýlu Art Nouveau z roku 1902 a citlivá komplexná obnova z roku 2008 dodávajú hotelu šarm a štylovosť. Zladiť staré s novým nebolo jednoduché, výsledok je však výnimočný. V interiéri projektanti zachovali iba ozdobné pavlačové zábradlia, pôvodné trojramenné kamenné schodisko v prízemí ukotvené kovovým stojanom s lampou. Okrem bohatej štukovej výzdoby stropu vstupnej haly sa tu



FOTO: Miroslav Košírer

pred rekonštrukciou nenachádzala už žiadna omietková ani štuková výzdoba, dvorové fasády boli jednoduché. Po rekonštrukcii tieto secesné prvky pribudli, interiér tak dostal harmonickú jednotu.

Podľa riaditeľky obchodu a marketingu hotela Eriky Olšanskej sa hotel zameria na klientov z obchodnej sféry a ich rodiny. Ponúka 24 apartmánov, štyri mezonetové penthousy a dve konferenčné haly. Rekonštrukcia jedného apartmánu stála 1,5 až 1,7

milióna korún (49 791 až 56 430 €). V hoteli nechýba ani dvojpodlažné športovo-relaxačné centrum s fitness, saunou a jacuzzi, do ktorého bude mať okrem hotelových hostí prístup aj verejnosť. Najmä pamätníci ocenia, že investor znovu oživil niekdajší Tulián. V novom šate s novým menom Tulip, isto bude dôstojnou nástupníčkou. Krásne zariadená kaviareň má samostatný vchod z rohu Štúrovej a Tallerovej ulice a prevádzkovatelia hotela veria, že sa

v pôvodnom duchu nepodarilo obnoviť len jej interiér, ale že sa v nej obnoví i osobitá atmosféra „mekky“ inteligencie. Aj preto sú ceny nápojov a občerstvenia stanovené tak, aby do kaviarne opäť prilákali napríklad i študentov či novinárov. Súčasťou hotela bude tiež reštaurácia Rhapsody v priestoroch pôvodnej klenutej pivnice pavlačového domu.

(buj)



Foto: Miroslav Košírer

## PRETEKY KAČÍC UŽ AJ V BRATISLAVE

Už aj Bratislava patrí k mestám, ktoré organizujú Preteky kačíc. V sobotu 13. septembra ich 1. ročník zorganizovala Komunitná nadácia Bratislava. Nešlo však iba o zábavu majiteľov všetkých súťažiacich, spájala ich skutočnosť, že svojou symbolickou kúpou kačice prispeli na rekonštrukciu gotickej veže v Sade Janka Kráľa.

Krátko po tretej poobede bol rukou primátora Andreja Ďurkovského v sprievode kačice Alice odštartovaný pretek. Z Nového mosta bolo na Dunaj vhozených 265 kačíc. Teda všetkých tých, ktorí prispeli na obnovu veže. Spolu s nimi sa na plavbu k Starému mostu vydalo aj 19 kačíc označených jednotlivými spoločnosťami, ktoré na rekonštrukciu veže tiež finančne prispeli. Všetky „súťažiaci“ boli vopred označené štartovým číslom.

V súťaži jednotlivcov priplávala ako prvá kačica číslo 255 s víťazným časom 9 min a 32 sekúnd. Jej majiteľkou bola Adela Banášová, ktorá tak získala jednohodinový vyhládkový let balónom a večeru pre dve osoby v reštaurácii UFO. V súťaži firemných kačíc bola najrýchlejšia kačica „Zavináčka“ zo Zoznam.sk s číslom 18.

Miroslav Košírer

# DELIKATESO

**Nová predajňa DELIKATESO,  
Obchodná 45.**